

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

3 mai 2011

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 21 décembre 1998
relative aux normes de produits ayant
pour but la promotion de modes de production et
de consommation durables
et la protection de l'environnement
et de la santé**

Pages

SOMMAIRE

1. Résumé	3
2. Exposé des motifs	4
3. Avant-projet	15
4. Avis du Conseil d'État.....	24
5. Projet de loi.....	31
6. Annexe.....	47

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

3 mei 2011

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van 21 december 1998
betreffende de productnormen
ter bevordering van duurzame productie-
en consumptiepatronen
en ter bescherming van het leefmilieu
en de volksgezondheid**

Blz.

INHOUD

1. Samenvatting.....	3
2. Memorie van toelichting	4
3. Voorontwerp	15
4. Advies van de Raad van State	24
5. Wetsontwerp.....	31
6. Bijlage.....	47

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 3 mai 2011.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 11 mai 2011.

De regering heeft dit wetsontwerp op 3 mei 2011 ingediend.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 11 mei 2011 door de Kamer ontvangen.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
LDD	:	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	:	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

*Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.lachambre.be
e-mail: publications@lachambre.be*

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

*Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail: publicaties@dekamer.be*

RÉSUMÉ

Le présent projet de loi vise premièrement à définir les sanctions pour les infractions aux dispositions de certains règlements européens.

Ces règlements stipulent que les États-membres déterminent les sanctions, qui doivent être effectives, proportionnées et dissuasives, en cas de leur non-respect.

Deuxièmement, le présente projet de loi vise à transposer littéralement en droit belge la Directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie, et, en rapport avec ça, à établir une implémentation rapide et efficace en Belgique de ladite directive.

Enfin, le présent projet de loi a pour but l'abrogation de la loi du 28 janvier 1999 relative aux garanties que doivent présenter les substances et préparations en matière de sécurité et de santé des travailleurs en vue de leur bien-être, et de mettre son contenu dans la loi du 21 décembre 1998, pour donner suite à un avis du Conseil d'État antérieur (47 069/1/V).

SAMENVATTING

Dit ontwerp van wet heeft in de eerste plaats tot doel de sancties vast te stellen voor de overtredingen van de bepalingen van een aantal Europese verordeningen.

Immers, deze verordeningen bepalen dat de lidstaten de sancties, die doeltreffend, evenredig en afschrikwekkend moeten zijn, vaststellen voor de niet-naleving ervan.

In de tweede plaats beoogt dit ontwerp van wet de letterlijke omzetting in Belgisch recht van de Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 betreffende de totstandbrenging van een kader voor het vaststellen van eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiegerelateerde producten en, daarmee samenhangend, een snelle en efficiënte implementatie te bewerkstelligen in België van deze richtlijn.

Tenslotte strekt dit ontwerp van wet ertoe de wet van 28 januari 1999 betreffende de waarborgen die de stoffen en preparaten inzake de veiligheid en de gezondheid van de werknemers met het oog op hun welzijn moeten bieden op te heffen, en de inhoud van deze wet onder te brengen in de wet van 21 december 1998, en dit in uitvoering van een eerder advies van de Raad van State (47 069/1/V).

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi vise premièrement à définir les sanctions pour les infractions aux dispositions des règlements suivants:

1° Règlement (CE) n° 689/2008 du Parlement européen et du Conseil du 17 juin 2008 concernant les exportations et importations de produits chimiques dangereux;

2° Règlement (CE) n° 1272/2008 du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 relatif à la classification, à l'étiquetage et à l'emballage des substances et des mélanges;

3° Règlement (CE) n° 1102/2008 du Parlement européen et du Conseil du 22 octobre 2008 relatif à l'interdiction des exportations de mercure métallique et de certains composés et mélanges de mercure et au stockage en toute sécurité de cette substance;

4° Règlement (CE) n° 1107/2009 du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 concernant la mise sur le marché des produits phytopharmaceutiques et abrogeant les directives 79/117/CEE et 91/414/CEE du Conseil;

5° Règlement (CE) n° 1005/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone;

6° Règlement (CE) n° 2173/2005 du Conseil concernant la mise en place d'un régime d'autorisation FLEGT relatif aux importations de bois dans la Communauté européenne.

Ces règlements stipulent que les États membres déterminent les sanctions, qui doivent être effectives, proportionnées et dissuasives, en cas de leur non-respect. Pour le Règlement (CE) n° 1272/2008, la Commission devait être mise au courant des dispositions pour l'application de sanctions au plus tard le 20 juillet 2010. Pour le Règlement (CE) n° 1102/2008, la Commission devait être notifiée au plus tard le 4 décembre 2009 de ces dispositions. Pour le Règlement (CE) n° 1005/2009, la Commission doit être notifiée au plus tard le 30 juin 2011 de ces dispositions. Pour le Règlement (CE) n° 689/2008, le Règlement n° 2173/2005 et le Règlement (CE) n° 1107/2009, une telle date limite n'est pas posée.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit ontwerp van wet heeft in de eerste plaats tot doel het vaststellen van de sancties voor de overtredingen van de bepalingen van de volgende verordeningen:

1° Verordening (EG) nr. 689/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 2008 betreffende de in- en uitvoer van gevaarlijke chemische stoffen;

2° Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels;

3° Verordening (EG) nr. 1102/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 22 oktober 2008 inzake het verbod op de uitvoer van metallisch kwik en andere kwikverbindingen en -mengsels en de veilige opslag van metallisch kwik;

4° Verordening (EG) nr. 1107/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen en tot intrekking van de Richtlijnen 79/117/EEG en 91/414/EEG van de Raad;

5° Verordening (EG) nr. 1005/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen;

6° Verordening (EG) nr. 2173/2005 van de Raad van 20 december 2005 inzake de opzet van een FLEGT-vergunningensysteem voor de invoer van hout in de Europese Gemeenschap.

Immers, deze verordeningen bepalen dat de lidstaten de sancties, die doeltreffend, evenredig en afschrikwekkend moeten zijn, vaststellen voor de niet-naleving van de bepalingen ervan. Voor de Verordening (EG) nr. 1272/2008 moest de Commissie uiterlijk op 20 juli 2010 op de hoogte gesteld zijn van de sanctiebepalingen. Voor de Verordening (EG) nr. 1102/2008 moest de Commissie uiterlijk op 4 december 2009 in kennis gesteld zijn van de sanctiebepalingen. Voor de Verordening (EG) nr. 1005/2009 moet de Commissie uiterlijk op 30 juni 2011 in kennis gesteld zijn van deze strafbepalingen. Voor de Verordening (EG) nr. 689/2008, de Verordening (EG) nr. 2173/2005 en de Verordening (EG) nr. 1107/2009 is echter geen dergelijke limietdatum gesteld.

À ces fins, l'article 17 de la Loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé (ci-après: "la Loi") est modifié et/ou complété (le Chapitre IV). Les articles desdites règlements qui sont susceptibles à être infligés, ont été identifiés et classés dans l'article 17, § 1^{er}, de la Loi (infractions graves), d'autres dans l'article 17, § 2, de la Loi (infractions moins graves), selon la gravité de l'infraction.

Deuxièmement, le présent projet de loi vise à transposer en droit belge la Directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie (ci-après: "la Directive 2009/125/CE"), et, subséquemment, à établir une mise en œuvre rapide et efficace en Belgique de ladite directive (les Chapitre II et III).

La Directive 2009/125/CE remplace complètement la Directive 2005/32/CE du Parlement européen et du Conseil du 6 juillet 2005 établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'éco-conception applicables aux produits consommateurs d'énergie et modifiant la Directive 92/42/CEE du Conseil et les Directives 96/57/CE et 2000/55/CE du Parlement européen et du Conseil (ci-après: "la Directive 2005/32/CE"). La Directive 2005/32/CE a été transposée par la loi du 11 mai 2007 dans les articles 14*bis* à 14*duodecies* de la Loi (*Doc. parl. Chambre*, 51-3081).

La Directive 2009/125/CE n'introduit, en comparaison avec la Directive 2005/32/CE, que des modifications textuelles. Par exemple, le terme "produits consommateurs d'énergie" est remplacé, partout dans le texte, par le terme "produits liés à l'énergie", et, dans le texte en néerlandais de la Directive 2009/125/CE, le terme "mise sur le marché" est remplacé par "op de markt introduceren". Par contre, dans le texte en français de la Directive 2009/125/CE, le terme "mise sur le marché" de la Directive 2005/32/CE reste inchangé.

Les articles 14 *bis* à 14 *duodecies* de la Loi sont adaptés à la lumière de ces dispositions de la Directive 2009/125/CE.

Enfin, le présent projet de loi vise, afin de réaliser l'application pratique du Règlement (CE) n° 1907/2006 du Parlement européen et du Conseil du 18 décembre 2006 concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH), ins-

Te dien einde wordt artikel 17 van de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid (hierna: "de Wet") gewijzigd en/of aangevuld (Hoofdstuk IV). De artikelen van de genoemde verordeningen waarop inbreuk kan gepleegd worden, werden geïdentificeerd en ingedeeld in artikel 17, § 1, van de Wet (straffen voor zware inbreuken), andere werden ingedeeld in artikel 17, § 2, van de Wet (straffen voor minder zware inbreuken), al naargelang de ernst van de inbreuk.

In de tweede plaats beoogt dit ontwerp van wet de omzetting in Belgisch recht van de Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 betreffende de totstandbrenging van een kader voor het vaststellen van eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiegerelateerde producten (hierna: "Richtlijn 2009/125/EG"), en, daarmee samenhangend, een snelle en efficiënte implementatie te bewerkstelligen in België van deze richtlijn (Hoofdstuk II en III).

Richtlijn 2009/125/EG vervangt volledig de Richtlijn 2005/32/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 juli 2005 betreffende de totstandbrenging van een kader voor het vaststellen van eisen inzake ecologisch ontwerp voor energieverbruikende producten en tot wijziging van Richtlijn 92/42/EEG van de Raad en de Richtlijnen 96/57/EG en 2000/55/EG van het Europees Parlement en de Raad (hierna: "Richtlijn 2005/32/EG"). Richtlijn 2005/32/EG werd bij de wet van 11 mei 2007 omgezet in de artikelen 14 *bis* tot en met 14 *duodecies* van de Wet (*Parl. St. Kamer*, 51-3081).

Richtlijn 2009/125/EG voert in vergelijking met Richtlijn 2005/32/EG eigenlijk enkel een aantal tekstuele aanpassingen door. Zo wordt de term "energieverbruikende producten" doorheen de tekst vervangen door de term "energiegerelateerde producten", en wordt, in de Nederlandse tekst van de Richtlijn 2009/125/EG, de term "op de markt brengen" vervangen door de term "op de markt introduceren". In de Franse tekst van de Richtlijn 2009/125/EG werd de term "mise sur le marché" van de Richtlijn 2005/32/EG evenwel behouden.

De artikelen 14 *bis* tot en met 14 *duodecies* van de Wet worden bijgevolg in het licht van de bepalingen van de Richtlijn 2009/125/EG aangepast.

Tenslotte beoogt dit ontwerp van wet, teneinde de praktische toepassing van Verordening (EG) nr. 1907/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2006 inzake de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH), tot oprichting

tituant une Agence européenne des produits chimiques, modifiant la Directive 1999/45/CE et abrogeant le Règlement (CEE) n° 793/93 du Conseil et le Règlement (CE) n° 1488/94 de la Commission ainsi que la Directive 76/769/CEE du Conseil et les Directives 91/155/CEE, 93/105/CE et 2000/21/CE de la Commission (ci-après: "le règlement REACH") à abroger la loi du 28 janvier 1999 relative aux garanties que doivent présenter les substances et préparations en matière de sécurité et de santé des travailleurs en vue de leur bien-être, et de classer cette matière (la protection des travailleurs contre les substances et les préparations) dans la Loi (le Chapitre V).

La loi du 10 septembre 2009 (*Moniteur belge* du 19 octobre 2009) a modifié la Loi afin de rendre les infractions aux dispositions du règlement REACH passible d'une peine. Toutefois, la Loi vise uniquement la protection de la santé publique et de l'environnement mais pas la protection des travailleurs. Néanmoins le Règlement REACH ne fait aucune distinction selon la qualité dans laquelle un fournisseur ou un acteur dans la chaîne d'approvisionnement agit. Il n'est donc d'aucune importance si cette personne agit en tant qu'employeur ou non. Dès lors, il est nécessaire de traiter les infractions au règlement REACH commises par un employeur de la même façon que celles commises par quelqu'un qui n'est pas un employeur.

Ceci est confirmé par l'avis n° 47 069/1/V donné le 2 septembre 2009 par le Conseil d'État en ce qui concerne un projet de loi adaptant les différentes lois au règlement REACH en vue du bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail. Dans cet avis le Conseil d'État affirme que l'adaptation de la loi du 28 janvier 1999 relative aux garanties que doivent présenter les substances et préparations en matière de sécurité et de santé des travailleurs en vue de leur bien-être mène à une double incrimination, ce qui est contraire au principe de la légalité en matière pénale et le texte même du règlement REACH qui ne fait pas de distinction entre les personnes qui sont employeurs et celles qui ne le sont pas.

Pour tenir compte de cet avis, il est proposé d'adapter la Loi de sorte qu'elle vise également la protection des travailleurs. De cette façon les sanctions pénales prévues par la Loi s'appliquent de la même façon sur le lieu de travail lorsque les obligations du règlement REACH sont destinées aux employeurs en vue de la protection de leurs travailleurs.

van een Europees Agentschap voor chemische stoffen, houdende wijziging van Richtlijn 1999/45/EG en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 793/93 van de Raad en Verordening (EG) nr. 1488/94 van de Commissie alsmede Richtlijnen 91/155/EEG, 93/67/EEG, 93/105/EG en 2000/21/EG van de Commissie (hierna: "REACH-verordening") mogelijk te maken, de opheffing van de wet van 28 januari 1999 betreffende de waarborgen die de stoffen en preparaten inzake de veiligheid en de gezondheid van de werknemers met het oog op hun welzijn moeten bieden, en het onderbrengen van de erin geregelde materie (bescherming van de werknemers tegen stoffen preparaten) in de Wet (Hoofdstuk V).

De wet van 10 september 2009 (*Belgisch Staatsblad* van 19 oktober 2009) wijzigde de Wet om de bepalingen van de REACH-verordening waarop een inbreuk kan worden gepleegd strafbaar te stellen. In de Wet wordt echter enkel de bescherming van de volksgezondheid en het leefmilieu beoogd maar niet de bescherming van de werknemers. De REACH-verordening maakt evenwel geen onderscheid volgens de hoedanigheid waarin een leverancier of een actor in de toeleveringsketen handelt. Het is dan ook van geen enkel belang of deze persoon al dan niet optreedt als werkgever. Het is dan ook noodzakelijk de inbreuken op de REACH-verordening begaan door een werkgever op dezelfde manier te behandelen als deze begaan door een niet-werkgever.

Dit wordt bevestigd door het advies nr. 47 069/1/V dat op 2 september 2009 werd gegeven door de Raad van State betreffende een ontwerp van wet tot aanpassing van verschillende wetten aan de REACH-verordening met het oog op het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk. In dat advies stelde de Raad van State dat de aanpassing van de wet van 28 januari 1999 betreffende de waarborgen die de stoffen en preparaten inzake de veiligheid en de gezondheid van de werknemers met het oog op hun welzijn moet bieden, leidt tot een dubbele strafbaarstelling wat in strijd is met het legaliteitsbeginsel en de tekst van de REACH-verordening zelf die geen onderscheid maakt tussen personen die werkgever zijn en deze die dat niet zijn.

Om aan dit advies tegemoet te komen wordt een aanpassing van de Wet voorgesteld in die zin dat deze ook de bescherming van de werknemers tot doel heeft. Op die manier worden de strafsancities die in de Wet worden voorzien voor inbreuken op de REACH-verordening op een en dezelfde manier toepasbaar op de arbeidsplaats wanneer de verplichtingen van de REACH-verordening zich richten tot werkgevers ter bescherming van hun werknemers.

Des règles spécifiques sont uniquement prévues en ce qui concerne la surveillance du respect de la loi sur le lieu de travail. Cette surveillance appartient logiquement aux fonctionnaires désignés en exécution de l'article 80 de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail. Ces fonctionnaires exercent leurs missions conformément aux dispositions de la loi du 16 novembre 1972 concernant l'inspection du travail. La surveillance qui peut être exercée par ces fonctionnaires, est bien sûr limitée aux lieux de travail et aux dispositions du règlement REACH qui obligent un employeur à protéger ses travailleurs.

Le présent projet de loi prévoit que la loi du 28 janvier 1999 relative aux garanties que doivent présenter les substances et préparations en matière de sécurité et de santé des travailleurs en vue de leur bien-être (ci-après: "la loi du 28 janvier 1999"), soit abrogée. La loi du 28 janvier 1999 s'adresse principalement aux fabricants, importateurs et fournisseurs en vue de la protection des travailleurs, et contient des dispositions relatives à la mise sur le marché, la limitation et l'utilisation des substances et des préparations. Ces dispositions donnent au Roi la compétence de prendre certaines mesures en cette matière. Cette compétence est annulée suite à l'existence du règlement REACH ainsi que le Règlement (CE) n° 1272/2008 du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 relatif à la classification, à l'étiquetage et à l'emballage des substances et des mélanges, modifiant et abrogeant les directives 67/548/CEE et 1999/45/CE et modifiant le règlement (CE) n° 1907/2006 (ci après: "le règlement CLP"). En outre, la loi du 28 janvier 1999 contient le principe général pour chaque fournisseur de substances et de préparations de transmettre à l'employeur l'information nécessaire afin que celui-ci puisse prendre les mesures de prévention adéquates vis-à-vis de ses travailleurs. Pour autant que cette obligation d'information coïncide avec l'obligation d'information élaborée dans les dispositions du règlement REACH, elle est devenue superflue. En effet, un règlement crée des droits et obligations qui sont directement applicables dans les États membres, sans qu'elle doit d'abord être transposée dans le droit national.

Néanmoins, il faut remarquer que d'autres dispositions européennes et internationales obligent les fournisseurs de substances et de préparations de transmettre des informations à l'employeur. Il s'agit plus particulièrement de la Directive 98/24/CE du 7 avril 1998 concernant la protection de la santé et de la sécurité des travailleurs contre les risques liés à l'exposition à des agents chimiques sur le lieu de travail et l'article 9 de la Convention n° 170 de l'Organisation

Enkel voor wat betreft het toezicht op de naleving van de Wet op de arbeidsplaats worden specifieke regels vastgesteld. Dit toezicht hoort logischerwijze toe aan de ambtenaren die aangewezen zijn in uitvoering van artikel 80 van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk. Deze ambtenaren oefenen hun opdrachten uit overeenkomstig de bepalingen van de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie. Het toezicht dat door deze ambtenaren kan worden uitgeoefend, beperkt zich uiteraard tot de arbeidsplaatsen en tot de bepalingen van de REACH-verordening die een werkgever ertoe verplichten zijn werknemers te beschermen.

Dit ontwerp van wet voorziet bovendien in de opheffing van de wet van 28 januari 1999 betreffende de waarborgen die de stoffen en preparaten inzake de veiligheid en de gezondheid van de werknemers met het oog op hun welzijn moeten bieden (hierna: "de wet van 28 januari 1999"). De wet van 28 januari 1999 richt zich voornamelijk tot fabrikanten en invoerders en leveranciers, ter bescherming van werknemers en bevat bepalingen betreffende het op de markt brengen, de beperking en het gebruik van stoffen en preparaten. Deze bepalingen geven aan de Koning de bevoegdheid bepaalde maatregelen ter zake te nemen. Deze bevoegdheid wordt ongedaan gemaakt door het bestaan van de REACH-verordening evenals van de Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels en tot wijziging en intrekking van de Richtlijnen 67/548/EEG en 1999/45/EG en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1907/2006 (hierna: "CLP-verordening"). Daarnaast bevat de wet van 28 januari 1999 het algemeen principe voor elk leverancier van stoffen en preparaten om aan de werkgever de nodige informatie te verschaffen opdat deze ten opzichte van zijn werknemers passende preventie maatregelen zou kunnen treffen. Voor zover deze informatieplicht samenvalt met de informatieplicht zoals ze is uitgewerkt in de bepalingen van de REACH-verordening is zij overbodig geworden. Een verordening scheidt immers rechten en plichten die rechtstreeks van toepassing zijn in een lidstaat, zonder dat zij voorafgaand dient omgezet te worden in het nationaal recht.

Er dient evenwel opgemerkt te worden dat ook andere Europese en internationale bepalingen aan de leveranciers van stoffen en preparaten de verplichting opleggen om informatie te verstrekken aan de werkgever. Het gaat hier meer bepaald om de Richtlijn 98/24/EG van 7 april 1998 betreffende de bescherming van de gezondheid en de veiligheid van de werknemers tegen risico's van chemische agentia op het werk en artikel 9 van de conventie nr. 170 van de Internationale

internationale du Travail concernant la sécurité dans l'utilisation des produits chimiques au travail. Dans le contexte de ces dispositions il est important que l'employeur reçoive toutes les informations disponibles concernant les substances et les préparations qui seront utilisées par les travailleurs ou auxquelles les travailleurs seront exposés, pour qu'il puisse correctement évaluer les risques qui y sont liés et pour qu'il puisse prendre les mesures de prévention adéquates. L'employeur doit recevoir cette information du fournisseur, de sorte qu'il est important d'imposer au fournisseur l'obligation de les transmettre. Dans ce cas, il n'est pas important de savoir si une substance ou une préparation a déjà été classée comme dangereuse.

Arbeidsorganisatie betreffende de veiligheid tijdens het gebruik van scheikundige producten op het werk. In de context van die bepalingen is het van belang dat de werkgever alle beschikbare informatie verkrijgt over de stoffen en preparaten die door de werknemers zullen worden gebruikt of waaraan de werknemers kunnen worden blootgesteld opdat hij de risico's die hieraan verbonden zijn correct zou kunnen evalueren en passende preventiemaatregelen zou kunnen treffen. De werkgever dient deze informatie te verkrijgen van de leverancier, zodat het van belang is dat aan de leverancier de verplichting wordt opgelegd om deze te verstrekken. Daarbij is het niet van belang of een stof of preparaat reeds werd ingedeeld als gevaarlijk.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

CHAPITRE 1^{er}

Dispositions générales et but de la présente loi

Article 1^{er}

Cet article ne nécessite pas de commentaires.

Art. 2

Cet article indique le but de la présente loi, comme décrit ci-dessus.

CHAPITRE 2

Transposition de la Directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie

Art. 3 à 14

Les présents articles transposent en droit belge la Directive 2009/125/CE.

La Directive 2009/125/CE remplace complètement la Directive 2005/32/CE. La Directive 2005/32/CE a été transposée par la loi du 11 mai 2007 dans les articles 14*bis* à 14*duodecies* de la Loi.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

HOOFDSTUK 1

Algemene bepalingen en doel van de wet

Artikel 1

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Art. 2

Dit artikel geeft het doel aan van deze wet, zoals hierboven beschreven.

HOOFDSTUK 2

Omzetting van de Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 betreffende de totstandbrenging van een kader voor het vaststellen van eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiegerelateerde producten

Art. 3 tot en met 14

Deze artikelen voorzien in de omzetting in Belgisch recht van de Richtlijn 2009/125/EG.

Richtlijn 2009/125/EG vervangt volledig de Richtlijn 2005/32/EG. Richtlijn 2005/32/EG werd bij de wet van 11 mei 2007 omgezet in de artikelen 14*bis* tot en met 14*duodecies* van de Wet.

La Directive 2009/125/CE n'introduit, en comparaison avec la Directive 2005/32/CE, que des modifications textuelles. Par exemple, le terme "produits consommateurs d'énergie" est remplacé, partout dans le texte, par le terme "produits liés à l'énergie", et, dans le texte en néerlandais de la Directive 2009/125/CE, le terme "mise sur le marché" est remplacé par "*op de markt introduceren*". Par contre, dans le texte en français de la Directive 2009/125/CE, le terme "mise sur le marché" de la Directive 2005/32/CE reste inchangé.

Les articles 14*bis* à 14 *duodecies* de la Loi sont adaptés à la lumière de ces dispositions de la Directive 2009/125/CE.

Ainsi, dans les définitions, les références aux directives déjà abrogées (les directives 75/442/CEE et 91/689/CEE) sont remplacées par la réglementation en vigueur (voyez l'article 4, points 6°, 7° et 8°).

CHAPITRE 3

Dispositions relatives à la mise en œuvre de la Directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie

Art. 15

Cet article modifie l'article 15, § 1^{er}, 5 et 6, de la Loi. Cette modification s'impose afin d'assurer une mise en œuvre rapide et efficace de la Directive 2009/125/CE.

Dans les prochaines années, la Directive 2009/125/CE va engendrer beaucoup de mesures d'exécution, telles que définies à l'article 14*ter*, 3°, de la Loi, sous forme de règlements (européens).

Actuellement, neuf règlements de ce type ont déjà été établis (sous le régime de la Directive 2005/32/CE qui reste encore en vigueur): le Règlement (CE) n° 1275/2008, le Règlement (CE) n° 107/2009, le Règlement (CE) n° 244/2009, le Règlement (CE) n° 245/2009, le Règlement (CE) n° 278/2009, le Règlement (CE) n° 640/2009, le Règlement (CE) n° 641/2009, le Règlement (CE) n° 642/2009 et le Règlement (CE) n° 643/2009.

Les références faites à la Directive 2005/32/CE doivent s'entendre comme faites à la Directive 2009/125/CE (voyez l'article 24, deuxième alinéa de la Directive 2009/125/CE), de sorte que les neuf règlements déjà établis sont réputés l'être sous la Directive 2009/125/CE.

Richtlijn 2009/125/EG voert in vergelijking met Richtlijn 2005/32/EG eigenlijk enkel een aantal tekstuele aanpassingen door. Zo wordt de term "energieverbruikende producten" doorheen de tekst vervangen door de term "energiegerelateerde producten", en wordt, in de Nederlandse tekst van de Richtlijn 2009/125/EG, de term "op de markt brengen" vervangen door de term "op de markt introduceren". In de Franse tekst van de Richtlijn 2009/125/EG werd de term "*mise sur le marché*" van de Richtlijn 2005/32/EG evenwel behouden.

De artikelen 14*bis* tot en met 14 *duodecies* van de Wet worden bijgevolg in het licht van deze bepalingen van de Richtlijn 2009/125/EG aangepast.

Zo worden in de definities de verwijzingen naar reeds opgeheven richtlijnen (de richtlijnen 75/442/EEG en 91/689/EEG) vervangen door de van kracht zijnde regelgeving (zie artikel 4, punten 6°, 7° en 8°).

HOOFDSTUK 3

Bepalingen betreffende de implementatie van de Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 betreffende de totstandbrenging van een kader voor het vaststellen van eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiegerelateerde producten

Art. 15

Dit artikel wijzigt artikel 15, § 1, 5 en 6, van de Wet. Deze wijziging is nodig om een snelle en efficiënte implementatie te verzekeren van de Richtlijn 2009/125/EG.

Richtlijn 2009/125/EG zal in de komende jaren tal van uitvoeringsmaatregelen, zoals gedefinieerd in artikel 14*ter*, 3°, van de Wet, genereren in de vorm van (Europese) verordeningen.

Momenteel zijn er reeds negen dergelijke verordeningen uitgevaardigd (onder de nog steeds van toepassing zijnde Richtlijn 2005/32/EG): Verordening (EG) nr. 1275/2008, Verordening (EG) nr. 107/2009, Verordening (EG) nr. 244/2009, Verordening (EG) nr. 245/2009, Verordening (EG) nr. 278/2009, Verordening (EG) nr. 640/2009, Verordening (EG) nr. 641/2009, Verordening (EG) nr. 642/2009 en Verordening (EG) nr. 643/2009.

Verwijzingen naar de Richtlijn 2005/32/EG moeten evenwel steeds gelezen worden als verwijzingen naar de Richtlijn 2009/125/EG (zie artikel 24, tweede lid van de Richtlijn 2009/125/EG), zodat de negen reeds uitgevaardigde verordeningen moeten geacht worden te zijn uitgevaardigd onder de Richtlijn 2009/125/EG.

Pour que l'application des dispositions de tous ces règlements soit contrôlée par les fonctionnaires visés à l'article 15, § 1^{er}, premier alinéa, de la Loi, ces règlements doivent, à chaque fois, être inclus dans l'annexe I de la Loi. En effet, suivant le présent texte de l'article 15 de la Loi, ces fonctionnaires contrôlent l'application des dispositions de la Loi, de ses arrêtés d'exécution et des règlements figurant à l'annexe I de la Loi. Afin d'éviter que cette annexe doive être modifiée chaque fois qu'une nouvelle mesure d'exécution sous forme de règlement est établie, l'article 15, §§ 1^{er}, 5 et 6, de la Loi est modifié de sorte que dorénavant, les fonctionnaires qui sont compétents pour le contrôle, pourront *ex officio* contrôler les dispositions des mesures d'exécution de la Directive 2009/125/CE, établies sous forme d'un règlement.

Art. 16

Cet article modifie l'article 16, § 1^{er}, de la Loi, pour les mêmes raisons que celles qui justifient la modification de l'article 15, § 1^{er}, 5 et 6, de la Loi. Ainsi, les fonctionnaires, visés à l'article 15, § 1^{er}, premier alinéa, de la Loi, pourront aussi saisir temporairement contre accusé de réception, par mesure administrative, les produits dont ils suspectent la non-conformité aux dispositions d'une mesure d'exécution prise dans le cadre de la Directive 2009/125/CE, afin de les soumettre à un contrôle.

Art. 17

Cet article modifie l'article 18, § 1^{er}, de la Loi, pour permettre que les infractions aux mesures d'exécution prises dans le cadre de la Directive 2009/125/CE, punissables en vertu de l'article 17, § 1^{er}, 1^{er} *bis*, de la Loi, puissent aussi faire l'objet, soit de poursuites pénales, soit d'une amende administrative.

CHAPITRE 4

Établissement des sanctions pénales aux infractions des dispositions des règlements mentionnés à l'article 2, 1^o, 2^o, 3^o, 4^o, 5^o, 6^o et 7^o

Art. 18

Cet article ajoute les articles des règlements mentionnés dans l'article 2, qui peuvent faire l'objet d'une infraction, aux sanctions fixées par l'article 17 de la Loi.

Opdat toezicht zou kunnen worden gehouden op de naleving van de bepalingen van al deze verordeningen door de in artikel 15, § 1, eerste lid, van de Wet bedoelde ambtenaren, dienen deze verordeningen telkens te worden opgenomen in de bijlage I van de Wet. Immers, volgens de huidige tekst van artikel 15 van de Wet, houden deze ambtenaren toezicht op de naleving van de bepalingen van de Wet, diens uitvoeringsbesluiten en de in bijlage I van de Wet opgenomen verordeningen. Om te vermijden dat deze bijlage telkens weer zou moeten worden aangepast wanneer een nieuwe uitvoeringsmaatregel bij wijze van verordening wordt uitgevaardigd, wordt artikel 15, §§ 1, 5 en 6, van de Wet in die zin gewijzigd, dat voortaan de voor de controle bevoegde ambtenaren *ex officio* de bepalingen van de uitvoeringsmaatregelen van de Richtlijn 2009/125/EG, vastgesteld bij wijze van verordening, kunnen controleren.

Art. 16

Dit artikel wijzigt artikel 16, § 1, van de Wet, om dezelfde reden als waarvoor artikel 15, § 1, 5 en 6, van de Wet werden gewijzigd. Op die manier zullen de in artikel 15, § 1, eerste lid, van de Wet bedoelde ambtenaren ook de producten waarvan zij vermoeden dat zij niet beantwoorden aan de bepalingen van een uitvoeringsmaatregel genomen in het kader van de Richtlijn 2009/125/EG, bij administratieve maatregel, tegen ontvangstbewijs tijdelijk in bezit kunnen nemen teneinde ze aan een controle te onderwerpen.

Art. 17

Dit artikel wijzigt artikel 18, § 1, van de Wet, om toe te laten dat ook de overtredingen van de uitvoeringsmaatregelen genomen in het kader van de Richtlijn 2009/125/EG, die strafbaar gesteld zijn door artikel 17, § 1, 1^o *bis*, van de Wet, het voorwerp kunnen uitmaken van ofwel een strafrechtelijke vervolging, ofwel van een administratieve boete.

HOOFDSTUK 4

Vaststelling van de strafsancities voor de overtredingen van de bepalingen van de in artikel 2, 1^o, 2^o, 3^o, 4^o, 5^o, 6^o en 7^o genoemde verordeningen

Art. 18

Dit artikel voegt de artikelen van de in artikel 2 genoemde verordeningen, waarop inbreuk kan gepleegd worden, toe bij de strafbaarstellingen zoals bepaald

Certains de ces articles sont classés dans l'article 17, § 1^{er}, de la Loi (infractions graves), d'autres sont classés dans l'article 17, § 2, de la Loi (infractions moins graves), selon la gravité de l'infraction.

Les infractions aux mesures d'exécution au sens de la Directive 2009/125/CE doivent être sanctionnées également (voyez l'article 20 de la Directive 2009/125/CE). Le présent article 17, § 1^{er}, 1^o *bis*, inséré par la loi du 11 mai 2007, dans le cadre de la transposition de la Directive 2005/32/CE, prévoit déjà cette sanction. Cette disposition est clarifiée à la lumière de la nouvelle Directive 2009/125/CE.

Les infractions à l'article 35 du règlement REACH sont également rendues punissables dans la Loi. Cette infraction concerne la protection du travail et plus particulièrement l'accès des travailleurs aux informations reçues par l'employeur.

CHAPITRE 5

Dispositions relatives à la protection des travailleurs et l'abrogation de la loi du 28 janvier 1999 relative aux garanties que doivent présenter les substances et préparations en matière de sécurité et de santé des travailleurs en vue de leur bien-être

Art. 19

Cet article modifie l'intitulé de la Loi afin d'indiquer que dorénavant, la Loi vise également la protection des travailleurs.

Art. 20

Cet article ajoute comme ministre compétent le ministre de l'Emploi.

Art. 21

Cet article modifie l'article 3 de la Loi afin que, en outre la protection de la santé publique et la protection de l'environnement, la protection des travailleurs soit reprise dans la Loi comme un objectif complémentaire.

door artikel 17 van de Wet. Sommige artikelen van deze verordeningen worden ingedeeld in artikel 17, § 1, van de Wet (straffen voor zware inbreuken), andere worden ingedeeld in artikel 17, § 2, van de Wet (straffen voor minder zware inbreuken), naargelang de ernst van de inbreuk.

Inbreuken op een uitvoeringsmaatregel in de zin van de Richtlijn 2009/125/EG moeten echter ook strafbaar gesteld worden (zie artikel 20 van de Richtlijn 2009/125/EG). Het huidige artikel 17, § 1, 1^o *bis*, ingevoegd bij de wet van 11 mei 2007, in het kader van de omzetting van de Richtlijn 2005/32/EG, voorziet reeds in deze strafbaarstelling. Deze bepaling wordt nu wat verduidelijkt in het licht van de nieuwe Richtlijn 2009/125/EG.

Ook de inbreuken op artikel 35 van de REACH-verordening worden nu strafbaar gesteld in de Wet. Deze inbreuk houdt verband met de arbeidsbescherming en heeft meer in het bijzonder betrekking op de toegang van werknemers tot informatie verkregen van de werkgever.

HOOFDSTUK 5

Bepalingen betreffende de bescherming van de werknemers en de opheffing van de wet van 28 januari 1999 betreffende de waarborgen die de stoffen en preparaten inzake de veiligheid en de gezondheid van de werknemers met het oog op hun welzijn moeten bieden

Art. 19

Dit artikel wijzigt het opschrift van de Wet om er op te wijzen dat de Wet voortaan ook de bescherming van werknemers beoogt.

Art. 20

Dit artikel voegt als bevoegde minister de minister van Werk toe.

Art. 21

Dit artikel wijzigt artikel 3 van de Wet opdat bovenop de bescherming van de volksgezondheid en de bescherming van het leefmilieu ook de bescherming van de werknemers als een bijkomende doelstelling van de Wet wordt opgenomen.

Art. 22

La loi vise dorénavant également de façon supplémentaire la protection du travail. Il est donc souhaitable d'adapter l'article 5 pour que le Roi puisse également prendre des mesures qui visent la protection des travailleurs.

Art. 23

Cet article reprend le principe général concernant la transmission d'information à respecter par les fournisseurs des substances et préparations, en vue de la sécurité et la protection de la santé des travailleurs. Auparavant ce principe se trouvait dans la loi du 28 janvier 1999 et son arrêté d'exécution du 18 février 2003.

Cette disposition introduit un système en phases:

— lorsqu'une substance ou une préparation est classée comme dangereuse et que le règlement REACH s'applique, l'obligation d'information visée par le règlement REACH est d'application;

— lorsqu'une substance ou une préparation ne tombe pas sous le champ d'application du règlement REACH (par exemple parce que le fabricant ne doit pas enregistrer la substance ou la préparation puisqu'elle n'est pas fabriquée dans des quantités d'une tonne ou plus) ou lorsqu'elle n'est pas encore classée comme dangereuse, le fournisseur doit néanmoins transmettre l'information qui permet à l'employeur d'exécuter l'analyse des risques et de prendre les mesures en vue de la protection des travailleurs;

— lorsqu'une préparation contient une substance qui est dangereuse (même dans des petites quantités) le fournisseur devra transmettre les informations nécessaires.

Cette disposition est donc surtout importante pour les substances et préparations qui ne tombent pas sous le champ d'application du règlement REACH, mais pour lesquelles une autre législation européenne ou internationale détermine que des informations doivent être fournies à l'employeur.

En effet, l'employeur pourra uniquement effectuer une analyse des risques, si les fournisseurs des substances et préparations lui transmettent l'information nécessaire et adaptée. Ces dispositions sont donc nécessaires pour que les employeurs puissent respecter leurs obligations concernant l'utilisation en toute sécurité des substances et des préparations en vertu de la

Art. 22

De Wet viseert voortaan bijkomend ook de arbeidsbescherming. Het is dan ook wenselijk om artikel 5 aan te passen opdat de Koning eveneens maatregelen kan nemen ter bescherming van de werknemers.

Art. 23

In dit artikel wordt het algemeen principe opgenomen van informatieverstrekking waaraan de leveranciers van stoffen en preparaten moeten voldoen met het oog op de veiligheid en de bescherming van de gezondheid van de werknemers. Dit principe werd voorheen geponeerd in de wet van 28 januari 1999 en haar uitvoeringsbesluit van 18 februari 2003.

Deze bepaling voert een getrappt systeem in:

— wanneer een stof of preparaat als gevaarlijk is ingedeeld en onder de REACH-verordening valt geldt de informatieplicht van de REACH-verordening;

— wanneer een stof of preparaat niet onder de REACH-verordening valt (bv. omdat de fabrikant de stof als zodanig of in een preparaat niet moet registreren omdat deze niet wordt vervaardigd in hoeveelheden van 1 ton of meer) of nog niet ingedeeld is als gevaarlijk, moet de leverancier desalniettemin informatie verstrekken die het mogelijk maakt dat de werkgever een risicoanalyse kan uitvoeren en maatregelen kan treffen met het oog op de bescherming van de werknemers;

— wanneer een preparaat een stof bevat die gevaarlijk is (zelfs in kleine hoeveelheden) dient de leverancier hierover de nodige informatie te verstrekken.

Deze bepaling is dus voornamelijk van belang voor stoffen en preparaten die niet onder het toepassingsgebied van de REACH-verordening vallen, maar waarvoor andere Europese en internationale wetgeving bepaalt dat er informatie moet worden verstrekt aan de werkgever.

De werkgever kan immers slechts een risicoanalyse uitvoeren, indien de leveranciers van stoffen en preparaten de nodige aangepaste informatie verstrekken. Deze bepalingen zijn derhalve noodzakelijk opdat de werkgevers hun verplichtingen met betrekking tot het veilig gebruik van stoffen en preparaten op basis van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van

loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail.

Afin de pouvoir introduire le système précité le Roi reçoit la compétence de déterminer les conditions et les modalités relatives à la transmission de l'information.

Art. 24

La Loi vise dorénavant également de façon supplémentaire la protection du travail. Il est donc souhaitable d'adapter l'article 9 de la Loi pour que le Roi puisse également prendre des mesures qui visent la protection des travailleurs.

Art. 25

Cet article concerne la désignation des fonctionnaires chargés de la surveillance de la loi sur les lieux de travail. On se réfère à la loi du 16 novembre 1972 concernant l'inspection du travail, en ce qui concerne les compétences de ces fonctionnaires.

Art. 26

Dorénavant, la Loi vise également la protection des travailleurs. Il est donc à ce sujet nécessaire de consulter le Conseil national du Travail avant de fixer les arrêtés d'exécution pris en application de l'article 5 ou 9 de la Loi. À ce fin, le Conseil national du Travail est repris dans l'article 19, § 1^{er}, de la Loi, qui reprend les conseils d'avis qui doivent être consultés.

Art. 27

Cet article abroge la loi du 28 janvier 1999 relative aux garanties que doivent présenter les substances et préparations en matière de sécurité et de santé des travailleurs en vue de leur bien-être. En effet, cette matière est dorénavant réglée par la Loi, et le règlement REACH et le règlement CLP.

de werknemers bij de uitvoering van hun werk zouden kunnen nakomen.

Om het voormelde systeem in te voeren wordt aan de Koning de bevoegdheid gegeven om de voorwaarden en nadere regels betreffende het verstrekken van informatie te bepalen.

Art. 24

De Wet viseert voortaan bijkomend ook de arbeidsbescherming. Het is dan ook wenselijk om artikel 9 van de Wet aan te passen opdat de Koning eveneens maatregelen kan nemen ter bescherming van de werknemers.

Art. 25

Dit artikel heeft betrekking op de aanduiding van de ambtenaren die belast zijn met het toezicht op de uitvoering van de wet op de arbeidsplaats. Voor de bevoegdheden van deze ambtenaren wordt verwezen naar de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie.

Art. 26

Voortaan beoogt de Wet eveneens de bescherming van de werknemers. Het is dus in dat verband noodzakelijk de Nationale Arbeidsraad te raadplegen vooraleer uitvoeringsbesluiten in uitvoering van artikel 5 of 9 van de Wet worden genomen. Vandaar dat de Nationale Arbeidsraad wordt opgenomen in artikel 19, § 1, van de Wet, dat de te raadplegen adviesraden opsomt.

Art. 27

Dit artikel heft de wet van 28 januari 1999 betreffende de waarborgen die de stoffen en preparaten inzake de veiligheid en de gezondheid van de werknemers met het oog op hun welzijn moeten bieden op. De materie geregeld in die wet wordt voortaan immers behandeld door de Wet, en de REACH-verordening en de CLP-verordening.

CHAPITRE 6

Dispositions finales

Art. 28

Cet article ajoute les règlements mentionnés à l'article 2 à l'annexe I de la Loi, de sorte que les fonctionnaires visés à l'article 15, § 1, de la Loi seront compétents pour contrôler l'application des dispositions desdits règlements.

Art. 29

Le premier alinéa de cet article dit que le Chapitre II, qui transpose la Directive 2009/125/CE, entre en vigueur le 20 novembre 2010, la date butoir de sa transposition en droit national, notamment 12 mois à partir de l'entrée en vigueur de cette directive (20 jour après la publication au Journal officiel de l'Union européenne).

Tel est, Mesdames, Messieurs, le projet de loi que le gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations.

La vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Laurette ONKELINX

La vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances, chargée de la Politique de la migration et d'asile,

Joëlle MILQUET

La ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique,

Sabine LARUELLE

Le ministre du Climat et de l'Énergie,

Paul MAGNETTE

Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification,

Vincent VAN QUICKENBORNE

HOOFDSTUK 6

Slotbepalingen

Art. 28

Dit artikel voegt de in artikel 2 genoemde verordeningen toe aan de bijlage I van de Wet, zodat de in artikel 15, § 1, van de Wet bedoelde ambtenaren bevoegd worden om toezicht te houden op de naleving van de bepalingen van deze verordeningen.

Art. 29

Het eerste lid van dit artikel bepaalt dat het hoofdstuk II, dat voorziet in de omzetting van de Richtlijn 2009/125/EG, in werking treedt op 20 november 2010, de dag waarop deze richtlijn uiterlijk in nationaal recht dient omgezet te worden, namelijk twaalf maanden vanaf de inwerkingtreding van deze richtlijn (20ste dag na publicatie in Publicatieblad van de Europese Unie).

Dit is, Dames en Heren, het ontwerp van wet dat de Regering de eer heeft U ter beraadslaging en beslissing voor te leggen.

De vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Laurette ONKELINX

De vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid,

Joëlle MILQUET

De minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid,

Sabine LARUELLE

De minister van Klimaat en Energie,

Paul MAGNETTE

De minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,

Vincent VAN QUICKENBORNE

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi modifiant la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé

CHAPITRE 1^{er}**Dispositions générales et but de la présente loi**Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

La présente loi a pour but:

1° d'établir les sanctions pénales aux infractions des dispositions du Règlement (CE) n° 689/2008 du Parlement européen et du Conseil du 17 juin 2008 concernant les exportations et importations de produits chimiques dangereux, pour autant que ces dispositions relèvent de la compétence fédérale en matière de normes de produits, telle que visée à l'article 6, § 1^{er}, II, deuxième alinéa, 1°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles (le Chapitre IV);

2° d'établir les sanctions pénales aux infractions des dispositions du Règlement (CE) n° 1272/2008 du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 relatif à la classification, à l'étiquetage et à l'emballage des substances et des mélanges, pour autant que ces dispositions relèvent de la compétence fédérale en matière de normes de produits, telle que visée à l'article 6, § 1^{er}, II, deuxième alinéa, 1°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles (le Chapitre IV);

3° d'établir les sanctions pénales aux infractions des dispositions du Règlement (CE) n° 1102/2008 du Parlement européen et du Conseil du 22 octobre 2008 relatif à l'interdiction des exportations de mercure métallique et de certains composés et mélanges de mercure et au stockage en toute sécurité de cette substance, pour autant que ces dispositions relèvent de la compétence fédérale en matière de normes de produits, telle que visée à l'article 6, § 1^{er}, II, deuxième alinéa, 1°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles (le Chapitre IV);

4° la transposition en droit belge de la Directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie (le Chapitre II), et, en rapport avec ça, à établir une mise en œuvre rapide et efficace en Belgique de ladite Directive (les Chapitres III et V).

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid

HOOFDSTUK 1

Algemene bepalingen en doel van de wet

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Deze wet heeft tot doel:

1° het vaststellen van de strafsancities voor de overtredingen van de bepalingen van Verordening (EG) nr. 689/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 2008 betreffende de in- en uitvoer van gevaarlijke chemische stoffen, voor zover deze bepalingen tot de federale bevoegdheid inzake productnormen, zoals bedoeld in artikel 6, § 1, II, tweede lid, 1°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen behoren (Hoofdstuk IV);

2° het vaststellen van de strafsancities voor de overtredingen van de bepalingen van Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels, voor zover deze bepalingen tot de federale bevoegdheid inzake productnormen, zoals bedoeld in artikel 6, § 1, II, tweede lid, 1°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen behoren (Hoofdstuk IV);

3° het vaststellen van de strafsancities voor de overtredingen van de bepalingen van Verordening (EG) nr. 1102/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 22 oktober 2008 inzake het verbod op de uitvoer van metallisch kwik en andere kwikverbindingen en -mengsels en de veilige opslag van metallisch kwik, voor zover deze bepalingen tot de federale bevoegdheid inzake productnormen, zoals bedoeld in artikel 6, § 1, II, tweede lid, 1°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen behoren (Hoofdstuk IV);

4° de omzetting in Belgisch recht van de Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 betreffende de totstandbrenging van een kader voor het vaststellen van eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiegeerelateerde producten (Hoofdstuk II), en, daarmee samenhangend, een snelle en efficiënte implementatie te bewerkstelligen in België van deze Richtlijn (Hoofdstuk III en V).

CHAPITRE 2

Transposition de la Directive 2009/125/CE

Art. 3

A l'article 14*bis* de la même loi, inséré par la loi du 11 mai 2007, sont apportées les modifications suivantes:

1° aux paragraphes 1 et 2, les mot "produits consommateurs d'énergie" sont chaque fois remplacés par les mots "produits liés à l'énergie";

2° dans le texte en néerlandais du paragraphe 2, les mots "*in de handel te kunnen worden gebracht*" sont remplacés par les mots "op de markt te kunnen worden geïntroduceerd".

Art. 4

À l'article 14*ter* de la même loi, inséré par la loi du 11 mai 2007, sont apportées les modifications suivantes:

1° le point 1° est remplacé comme suit:

"1° "produit lié à l'énergie": tout bien ayant un impact sur la consommation d'énergie durant son utilisation qui est mis sur le marché et/ou mis en service, y compris les pièces prévues pour être intégrées dans un produit lié à l'énergie visé par la présente directive et qui sont mises sur le marché et/ou mises en service sous forme de pièces détachées destinées aux utilisateurs finals et dont la performance environnementale peut être évaluée de manière indépendante;";

2° dans le texte en néerlandais du point 2, les mots "*in de handel worden gebracht*" sont remplacés par les mots "*op de markt worden geïntroduceerd*";

3° au point 4° les mots "mise sur le marché communautaire" sont remplacés par les mots "mise sur le marché";

4° dans le texte en néerlandais du point 6°, les mots le mot "*in de communautaire handel brengen*" sont remplacés par les mots "*op de markt introduceren*", et les mots "*in de communautaire handel brengt*" sont remplacés par les mots "*op de markt introduceert*" – le mot "communautaire" est chaque fois abrogé;

5° dans le texte en néerlandais du point 8°, le mot "*brengt*" est remplacé par le mot "*introduceert*";

6° dans le point 17°, les mots "l'annexe II B de la Directive 75/442/CEE du Conseil du 15 juillet 1975 relative aux déchets" sont remplacés par les mots "l'annexe II de la Directive 2008/98/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 novembre 2008 relative aux déchets et abrogeant certaines directives";

HOOFDSTUK 2

Omzetting van de Richtlijn 2009/125/EG

Art. 3

In artikel 14*bis* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 11 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragrafen 1 en 2 wordt het woord "energieverbruikende" telkens vervangen door het woord "energiegerelateerde";

2° in paragraaf 2 worden de woorden "in de handel te kunnen worden gebracht" vervangen door de woorden "op de markt te kunnen worden geïntroduceerd".

Art. 4

In artikel 14*ter* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 11 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het punt 1° wordt vervangen als volgt:

"1° "energiegerelateerd product" ("egp"): elk op de markt geïntroduceerd en/of in gebruik genomen goed dat tijdens het gebruik een effect heeft op het energieverbruik, met inbegrip van onderdelen die bedoeld zijn om in onder deze richtlijn vallende energiegerelateerde producten te worden ingebouwd en die ten behoeve van eindgebruikers op de markt worden geïntroduceerd en/of in gebruik worden genomen als losse onderdelen waarvan de milieuprestaties onafhankelijk kunnen worden beoordeeld;";

2° in het punt 2° worden de woorden "in de handel worden gebracht" vervangen door de woorden "op de markt worden geïntroduceerd";

3° in het punt 4° worden de woorden "in de communautaire handel brengen" vervangen door de woorden "op de markt introduceren";

4° in het punt 6° worden de woorden "in de communautaire handel brengen" vervangen door de woorden "op de markt introduceren", en worden de woorden "in de communautaire handel brengt" vervangen door de woorden "op de markt introduceert" - in de Franse tekst wordt het woord "*communautaire*" telkens opgeheven;

5° in het punt 8° wordt het woord "brengt" vervangen door het woord "introduceert";

6° in het punt 17° worden de woorden "bijlage II B bij Richtlijn 75/442/EEG van de Raad van 15 juli 1975 inzake afvalstoffen" vervangen door de woorden "bijlage II van Richtlijn 2008/98/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 betreffende afvalstoffen en tot intrekking van een aantal richtlijnen";

7° dans la point 18°, les mots “la Directive 75/442/CEE” sont remplacés par les mots “la Directive 2008/98/CE”:

8° le point 19° est remplacé comme suit:

“19° “déchets dangereux”: déchets tels que visés à l'article 3, 2., de la Directive 2008/98/CE.”.

Art. 5

Dans le texte en néerlandais de l'intitulé de la Section 3 du Chapitre *Vbis* de la même loi, insérée par la loi du 11 mai 2007, les mots “*het in de communautaire handel brengen*” sont remplacés par les mots “*het op de markt introduceren*” – dans le texte en français, le mot “communautaire” est abrogé.

Art. 6

À l'article 14*quater* de la même loi, inséré par la loi du 11 mai 2007, sont apportées les modifications suivantes:

1° dans le texte en néerlandais du paragraphe 1^{er}, les mots “*in de communautaire handel brengen*” sont remplacés par les mots “*op de markt introduceren*” – le mot “communautaire” est abrogé;

1° dans le texte en néerlandais du paragraphe 2, les mots “*in de communautaire handel worden gebracht*” sont remplacés par les mots “*op de markt worden geïntroduceerd*” - le mot “communautaire” est abrogé.

Art. 7

Dans l'article 14*quinquies*, § 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 11 mai 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le texte en néerlandais, les mots “*in de communautaire handel wordt gebracht*” sont remplacés par “*op de markt wordt geïntroduceerd*”;

2° le mot “communautaire” est abrogé;

3° les mots “la déclaration de conformité” sont chaque fois remplacés par “la déclaration de conformité CE”;

4° les mots “un marquage de conformité CE” sont remplacés par les mots “marquage CE”;

Art. 8

Dans le texte en néerlandais de l'article 14*sexies* de la même loi, inséré par la loi du 11 mai 2007, les mots “*in de communautaire handel te brengen*” sont remplacés par les mots “*op de markt te introduceren*”; le mot “communautaire” est abrogé.

7° in het punt 18° worden de woorden “bij Richtlijn 75/442/EEG” vervangen door de woorden “van Richtlijn 2008/98/EG”:

8° het punt 19° wordt vervangen als volgt:

“19° “gevaarlijke afvalstoffen”: afvalstoffen zoals bedoeld in artikel 3, 2., van Richtlijn 2008/98/EG.”.

Art. 5

In het opschrift van Afdeling 3 van Hoofdstuk V bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 11 mei 2007, worden de woorden “het in de communautaire handel brengen” vervangen door de woorden “het op de markt introduceren” – in de Franse tekst wordt het woord “*communautaire*” opgeheven.

Art. 6

In artikel 14*quater* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 11 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden “in de communautaire handel brengen” vervangen door de woorden “op de markt introduceren” – in de Franse tekst wordt het woord “*communautaire*” opgeheven;

2° in paragraaf 2 worden de woorden “in de communautaire handel worden gebracht” vervangen door de woorden “op de markt worden geïntroduceerd” – in de Franse tekst wordt het woord “*communautaire*” opgeheven.

Art. 7

In artikel 14*quinquies*, § 1, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 11 mei 2007, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “in de communautaire handel wordt gebracht” worden vervangen door de woorden “op de markt wordt geïntroduceerd”;

2° in de Franse tekst wordt het woord “*communautaire*” opgeheven;

3° het woord “verklaring van overeenstemming” telkens vervangen door het woord “EG-verklaring van overeenstemming”;

4° in de Franse tekst worden de woorden “*un marquage de conformité CE*” vervangen door de woorden “*marquage CE*”.

Art. 8

In artikel 14*sexies* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 11 mei 2007, worden de woorden “in de communautaire handel te brengen” vervangen door de woorden “op de markt te introduceren”; in de Franse tekst wordt het woord “*communautaire*” opgeheven.

Art. 9

À l'article 14septies, de la même loi, inséré par la loi du 11 mai 2007, sont apportées les modifications suivantes:

1° dans le texte en néerlandais, les mots "*in de communautaire handel brengen*" sont remplacés par les mots "*op de markt introduceren*" – le mot "*communautaire*" est abrogé;

2° dans le texte en néerlandais, les mots "*door hen geproduceerde*" sont abrogés.

Art. 10

L'article 14octies de la même loi, inséré par la loi du 11 mai 2007, est remplacé comme suit:

"Art. 14octies. Conformément à la mesure d'exécution applicable, les fabricants garantissent, sous la forme qu'ils jugent appropriée, que les consommateurs de produits liés à l'énergie se voient communiquer:

a) les informations nécessaires sur le rôle qu'ils peuvent jouer dans l'utilisation durable du produit lié à l'énergie concerné; et

b) lorsque les mesures d'exécution le requièrent, le profil écologique du produit lié à l'énergie et les avantages de l'écoconception."

Art. 11

L'article 14nonies de la même loi, inséré par la loi du 11 mai 2007, est remplacé comme suit:

"Art. 14nonies. Si le fabricant n'est pas établi dans la Communauté et en l'absence de mandataire, l'importateur est soumis aux obligations suivantes:

a) garantir que le produit lié à l'énergie mis sur le marché et/ou mis en service est conforme à la présente directive et à la mesure d'exécution applicable; et

b) conserver et mettre à disposition la déclaration de conformité CE et la documentation technique."

Art. 12

À l'article 14decies, de la même loi, inséré par la loi du 11 mai 2007, sont apportées les modifications suivantes:

1° le paragraphe 1^{er}, premier alinéa est complété avec les mots "aux conditions imposées par le ministre";

Art. 9

In artikel 14septies van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 11 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden "*in de communautaire handel brengen*" worden vervangen door de woorden "*op de markt introduceren*" – in de Franse tekst wordt het woord "*communautaire*" opgeheven;

2° de woorden "*door hen geproduceerde*" worden opgeheven.

Art. 10

Artikel 14octies van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 11 mei 2007, wordt vervangen als volgt:

"Art. 14octies. Overeenkomstig de geldende uitvoeringsmaatregel dragen fabrikanten er zorg voor dat de afnemers van egg's in een door hen geschikt geachte vorm worden geïnformeerd over:

a) de rol die zij kunnen spelen bij een duurzaam gebruik van het egg; en

b) het ecologisch profiel van het egg en de voordelen van een ecologisch ontwerp, voor zover de uitvoeringsmaatregelen zulks vereisen."

Art. 11

Artikel 14nonies van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 11 mei 2007, wordt vervangen als volgt:

"Art. 14 nonies. Indien de fabrikant niet in de Gemeenschap is gevestigd en in afwezigheid van een gevolmachtigde, dient de importeur ervoor te zorgen:

a) dat het op de markt geïntroduceerde en/of in gebruik genomen egg voldoet aan de bepalingen van dit Hoofdstuk en aan de toepasselijke uitvoeringsmaatregel; en

b) dat de EG-verklaring van overeenstemming en de technische documentatie worden bijgehouden en ter beschikking worden gesteld."

Art. 12

In artikel 14decies van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 11 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden "onder de door de minister opgelegde voorwaarden" ingevoegd tussen de woorden "en om" en de woorden "een eind te maken aan de inbreuk";

2° dans le texte en néerlandais du paragraphe 1, deuxième alinéa, les mots “*het op de markt brengen*” sont remplacés par les mots “*de marktintroductie*”;

3° dans le texte en néerlandais du paragraphe 1, troisième alinéa, le mot “*brengen*” est remplacé par le mot “*introduceren*”;

4° au paragraphe 2, le mot “*loi*” est remplacé par le mot “*sous-section*”, et dans le texte en néerlandais, le mot “*brengen*” est remplacé par le mot “*introduceren*”.

Art. 13

§ 1^{er}. À l'article 14*undecies*, de la même loi, inséré par la loi du 11 mai 2007, sont apportées les modifications suivantes:

1° au paragraphe 1^{er}, les mots “dans la Décision 93/465/CEE concernant les modules relatifs aux différentes phases des procédures d'évaluation de la conformité et les règles d'apposition et d'utilisation du marquage “CE” de conformité, destinés à être utilisés dans les directives d'harmonisation technique” sont remplacés par les mots “à l'annexe II de la décision n° 768/2008/CE”;

2° au paragraphe 2, dans le texte en néerlandais, les mots “*in de communautaire handel brengen*” sont remplacés par les mots “*op de markt introduceren*” – le mot “*communautaire*” est abrogé.

§ 2. À l'article 14*duodecies*, de la même loi, inséré par la loi du 11 mai 2007, sont apportées les modifications suivantes:

1° au paragraphe 1^{er}, les mots “, y compris les autorités compétentes conformément à d'autres réglementations,” sont insérés entre les mots “parties intéressées” et les mots “d'être consultées”.

2° l'article est complété avec un paragraphe rédigé comme suit:

“§ 3. Pour l'application du présent chapitre, le ministre organise la coopération avec les autorités responsables en vertu de dispositions légales et réglementaires spécifiques à certaines catégories de produit; il organise aussi l'échange d'information entre les autorités concernées et avec la Commission.”.

Art. 14

Dans les articles 14 *ter* à 14 *duodecies*, et dans les annexes I à V, de la même loi, les mots “produit consommateur d'énergie”, et les mots “produits consommateurs d'énergie”, sont chaque fois remplacés par les mots “produit lié à l'énergie”, respectivement les mots “produits liés à l'énergie”.

2° in paragraaf 1, tweede lid, worden de woorden “het op de markt brengen” vervangen door de woorden “de marktintroductie”;

3° in paragraaf 1, derde lid, wordt het woord “brengen” vervangen door het woord “introduceren”;

4° in paragraaf 2 worden het woord “wet” vervangen door de woord “onderafdeling”, en wordt het woord “brengen” vervangen door het woord “introduceren”.

Art. 13

§ 1. In artikel 14*undecies* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 11 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden “Besluit 93/465/EEG betreffende de modules voor de verschillende fasen van de overeenstemmingsbeoordelingsprocedure en de voorschriften inzake het aanbrenge en het gebruik van de CE-markering van overeenstemming” vervangen door de woorden “bijlage II van besluit nr. 768/2008/EG”;

2° in paragraaf 2 worden de woorden “in de communautaire handel brengen” vervangen door de woorden “op de markt introduceren” – in de Franse tekst wordt het woord “*communautaire*” opgeheven.

§ 2. In artikel 14*duodecies* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 11 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° In paragraaf 1 worden de woorden “, de bevoegde overheden krachtens andere regelgevingen inbegrepen,” ingevoegd tussen de woorden “de belanghebbenden” en de woorden “te kunnen raadplegen”.

2° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf, luidende:

“§ 3. Voorde toepassing van dit Hoofdstuk, organiseert de minister de samenwerking met de overheden die verantwoordelijk zijn voor specifieke productgroepen krachtens wettelijke en reglementaire bepalingen; hij organiseert tevens de informatie-uitwisseling tussen de betrokken overheden en de Commissie.”.

Art. 14

In de artikelen 14*ter* tot en met 14*duodecies*, en in de bijlagen II tot en met V, van dezelfde wet worden het woord “*evp*”, en het woord “*evp's*”, telkens vervangen door het woord “*egp*”, respectievelijk het woord “*egp's*”.

CHAPITRE 3

Dispositions relatives à la mise en œuvre de la Directive 2009/125/CE (1)

Art. 15

À l'article 15 de la même loi, sont apportées les modifications suivantes:

1° le paragraphe 1^{er}, premier alinéa, modifié par la loi du 10 septembre 2009, est remplacé comme suit:

“§ 1^{er}. Sans préjudice des attributions des officiers de police judiciaire, les membres du personnel statutaire ou contractuel du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, désignés à cette fin par le Roi surveillent l'exécution des dispositions de la présente loi, de ses arrêtés d'exécution, des mesures d'exécutions prises dans le cadre de la Directive 2009/125/CE et des règlements de la Communauté européenne figurant à l'annexe I.”

2° le paragraphe 5, modifié par la loi du 10 septembre 2009, est remplacé comme suit:

“§ 5. Sauf si un avertissement, visé à l'article 17*bis*, est donné, les membres du personnel statutaire ou contractuel, visés au § 1^{er}, premier alinéa, constatent les infractions à la présente loi, à ses arrêtés d'exécution, aux mesures d'exécutions prises dans le cadre de la Directive 2009/125/CE et aux règlements de la Communauté européenne figurant à l'annexe I, en dressant des procès-verbaux qui font foi jusqu'à preuve du contraire; une copie du procès-verbal est transmise au contrevenant dans les trente jours suivant la date de la constatation.”

3° le paragraphe 6 est remplacé comme suit:

“§ 6. Dans le cadre de l'application de la présente loi, de ses arrêtés d'exécution, des mesures d'exécutions prises dans le cadre de la Directive 2009/125/CE et des règlements de la Communauté européenne figurant à l'annexe I, le Roi peut, sur la proposition conjointe des ministres ayant la Santé publique, l'Environnement, les Affaires économiques et les Classes moyennes dans leurs attributions, prescrire l'application de directives en matière de contrôle adoptées par des organismes nationaux ou internationaux reconnus.”

Art. 16

Dans l'article 16, § 1^{er}, premier alinéa, de la même loi, modifié par les lois du 28 mars et du 10 septembre 2009, la phrase “Les membres du personnel statutaire ou contractuel, visés à l'article 15, peuvent saisir temporairement contre accusé de réception, par mesure administrative et pour un délai fixé par le Roi, les produits dont ils suspectent la non-conformité aux dispositions d'un arrêté pris en exécution de la présente loi ou

HOOFDSTUK 3

Bepalingen betreffende de implementatie van de Richtlijn 2009/125/EG (1)

Art. 15

In artikel 15 van dezelfde wet, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1, eerste lid, zoals gewijzigd bij de wet van 10 september 2009, wordt vervangen als volgt:

“§ 1. Onverminderd de ambtsbevoegdheden van de officieren van gerechtelijke politie, zien de daartoe door de Koning aangewezen statutaire of contractuele personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu toe op de uitvoering van de bepalingen van deze wet, van de ter uitvoering ervan genomen besluiten, van de uitvoeringsmaatregelen genomen in het kader van de Richtlijn 2009/125/EG en van de verordeningen van de Europese Gemeenschap die opgenomen zijn in de bijlage I.”

2° paragraaf 5, zoals gewijzigd bij de wet van 10 september 2009, wordt vervangen als volgt:

“§ 5. Behoudens wanneer een waarschuwing, bedoeld in artikel 17*bis*, wordt gegeven, stellen de statutaire of contractuele personeelsleden, bedoeld § 1, eerste lid, de overtredingen van deze wet, van de ter uitvoering ervan genomen besluiten, van de uitvoeringsmaatregelen genomen in het kader van de Richtlijn 2009/125/EG en van de verordeningen van de Europese Gemeenschap die opgenomen zijn in de bijlage I, vast in processen-verbaal, die bewijskracht hebben behoudens tegenbewijs; een afschrift ervan wordt binnen de dertig kalenderdagen na de vaststelling aan de overtreder toegezonden. “

3° paragraaf 6 wordt vervangen als volgt:

“§ 6. In het kader van de handhaving van deze wet, van de ter uitvoering ervan genomen besluiten, van de uitvoeringsmaatregelen genomen in het kader van de Richtlijn 2009/125/EG en van de verordeningen van de Europese Gemeenschap die opgenomen zijn in de bijlage I, kan de Koning, op de gezamenlijke voordracht van de ministers die bevoegd zijn voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu, de Economische Zaken en de Middenstand, de toepassing van controlerichtlijnen voorschrijven die aangenomen werden door erkende nationale of internationale instellingen.”

Art. 16

In artikel 16, § 1, eerste lid, van dezelfde wet, zoals gewijzigd bij de wetten van 28 maart 2003 en 10 september 2009, wordt de zin “De statutaire of contractuele personeelsleden, bedoeld in artikel 15, kunnen bij administratieve maatregel de producten waarvan zij vermoeden dat zij niet beantwoorden aan de bepalingen van een krachtens deze wet genomen besluit of een in de bijlage opgesomde verordening tegen

d'un règlement mentionné à l'annexe, afin de les soumettre à un contrôle." Est remplacée comme suit:

"Les membres du personnel statutaire ou contractuel, visés à l'article 15, § 1^{er}, premier alinéa, peuvent saisir temporairement contre accusé de réception, par mesure administrative et pour un délai fixé par le Roi, les produits dont ils suspectent la non-conformité aux dispositions d'un arrêté pris en exécution de la présente loi, ou d'une mesure d'exécution prise dans le cadre de la Directive 2009/125/CE ou d'un règlement de la Communauté européenne figurant à l'annexe I, afin de les soumettre à un contrôle."

CHAPITRE 4

Etablissement des sanctions pénales aux infractions des dispositions des règlements mentionnés à l'article 2, 1°, 2° et 3°

Art. 17

À l'article 17 de la même loi, sont apportées les modifications suivantes:

1° le paragraphe 1^{er}, premier alinéa, 1°*bis*, inséré par la loi du 11 mai 2007, est remplacé comme suit:

"1°*bis* celui qui enfreint les prescriptions d'une mesure d'exécution prise dans le cadre de la Directive 2009/125/CE, soit établie en vertu du Chapitre *Vbis* de la présente loi, soit établie par un règlement ou une décision européenne;"

2° le paragraphe 1^{er}, premier alinéa, 2°, telle que modifié par la loi du 27 décembre 2004, est remplacé comme suit:

"2° celui qui enfreint les articles 7, § 2, 13, § 4, ou 14, § 2, du Règlement (CE) n° 689/2008 du Parlement européen et du Conseil du 17 juin 2008 concernant les exportations et importations de produits chimiques dangereux;"

3° le paragraphe § 1^{er}, premier alinéa, telle que modifié par les lois du 28 mars 2003, 27 décembre 2004, 20 juillet 2005, 1^{er} mars 2007 et 10 septembre 2009, est complété avec les points 10° et 11°, rédigés comme suit:

"10° celui qui enfreint l'article 4 du Règlement (CE) n° 1272/2008 du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 relatif à la classification, à l'étiquetage et à l'emballage des substances et des mélanges;

11° celui qui enfreint l'article 1^{er}, § 1 ou 3, du Règlement (CE) n° 1102/2008 du Parlement européen et du Conseil du 22 octobre 2008 relatif à l'interdiction des exportations de mercure métallique et de certains composés et mélanges de mercure et au stockage en toute sécurité de cette substance;"

4° le paragraphe 2, 3°, telle que modifié par la loi du 27 décembre 2004, est remplacé comme suit:

ontvangstbewijs tijdelijk in bezit nemen voor een termijn door de Koning bepaald, teneinde ze aan een controle te onderwerpen." Vervangen als volgt:

"De statutaire of contractuele personeelsleden, bedoeld in artikel 15, § 1, eerste lid, kunnen bij administratieve maatregel de producten waarvan zij vermoeden dat zij niet beantwoorden aan de bepalingen van een krachtens deze wet genomen besluit, of van een uitvoeringsmaatregel genomen in het kader van de Richtlijn 2009/125/EG, of van een verordening van de Europese Gemeenschap die opgenomen is in de bijlage I, tegen ontvangstbewijs tijdelijk in bezit nemen voor een termijn door de Koning bepaald, teneinde ze aan een controle te onderwerpen."

HOOFDSTUK 4

Vaststelling van de strafsancities voor de overtredingen van de bepalingen van de in artikel 2, 1°, 2° en 3°, genoemde verordeningen

Art. 17

In artikel 17 van dezelfde wet, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1, eerste lid, 1°*bis*, ingevoegd bij de wet van 11 mei 2007, wordt vervangen als volgt:

"1°*bis* hij die de voorschriften van een uitvoeringsmaatregel, genomen in het kader van de Richtlijn 2009/125/EG, hetzij vastgesteld krachtens Hoofdstuk *Vbis* van deze wet, hetzij vastgesteld door een Europese verordening of een beschikking, overtreedt;"

2° paragraaf 1, eerste lid, 2°, zoals gewijzigd bij de wet van 27 december 2004, wordt vervangen als volgt:

"2° hij die de artikelen 7, § 2, 13, § 4, of 14, § 2, van Verordening (EG) nr. 689/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 2008 betreffende de in- en uitvoer van gevaarlijke chemische stoffen overtreedt;"

3° paragraaf 1, eerste lid, zoals gewijzigd door de wetten van 28 maart 2003, 27 december 2004, 20 juli 2005, 1 maart 2007 en 10 september 2009, wordt aangevuld met de punten 10° en 11°, luidende:

"10° hij die artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels overtreedt;

11° hij die artikel 1, § 1 of 3, van Verordening (EG) nr. 1102/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 22 oktober 2008 inzake het verbod op de uitvoer van metallisch kwik en andere kwikverbindingen en –mengsels en de veilige opslag van metallisch kwik overtreedt;"

4° paragraaf 2, 3°, zoals gewijzigd bij de wet van 27 december 2004, wordt vervangen als volgt:

“3° celui qui enfreint les articles 7, § 4 ou 7, 9, § 1^{er} ou 2, 10, § 4, 13, § 10 ou 11, 15, § 2, 16, § 2, 3 of 4, ou 17, § 2, du Règlement (CE) n° 689/2008 du Parlement européen et du Conseil du 17 juin 2008 concernant les exportations et importations de produits chimiques dangereux;”;

5° le paragraphe 2, telle que modifié par les lois du 28 mars 2003, 27 décembre 2004, 1 mars 2007 et 10 septembre 2009, est complété avec les points 8° et 9°, rédigés comme suit:

“8° celui qui enfreint les articles 37, § 3 ou 6, 40, § 1^{er}, 41, 48, § 1 of 2, ou 49, § 1, du Règlement (CE) n° 1272/2008 du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 relatif à la classification, à l'étiquetage et à l'emballage des substances et des mélanges;

9° celui qui enfreint l'article 5, § 3, du Règlement (CE) n° 1102/2008 du Parlement européen et du Conseil du 22 octobre 2008 relatif à l'interdiction des exportations de mercure métallique et de certains composés et mélanges de mercure et au stockage en toute sécurité de cette substance.”.

CHAPITRE 5

Dispositions relatives à la mise en œuvre de la Directive 2009/125/CE (2)

Art. 18

Dans l'article 18 de la même loi, modifiée par les lois du 28 mars et du 10 septembre 2009, le paragraphe 1 est remplacé comme suit:

“§ 1^{er}. Les infractions à la présente loi, aux arrêtés pris en exécution de celle-ci, aux mesures d'exécutions prises dans le cadre de la Directive 2009/125/CE et aux règlements de la Communauté européenne figurant à l'annexe I, punissables en vertu de l'article 17, § 1^{er}, 2 ou 2*bis*, font l'objet, soit de poursuites pénales, soit d'une amende administrative telle que visé au présent article.”.

CHAPITRE 6

Dispositions finales

Art. 19

A l'annexe I de la même loi, telle que modifiée par les lois du 28 mars 2003, 27 décembre 2004, 20 juillet 2005, 1 mars 2007, 11 mai 2007 et 10 septembre 2009, sont apportées les modifications suivantes:

1° les mots “Règlement (CE) n° 304/2003 du Parlement européen et du Conseil du 28 janvier 2003 concernant les exportations et importations de produits chimiques, JO 2003, L63 “, sont remplacés par les mots “Règlement (CE) n° 689/2008 du Parlement européen et du Conseil du 17 juin 2008 concernant les exportations et importations de produits chimiques dangereux “;

“3° hij die de artikelen 7, § 4 of 7, 9, § 1 of 2, 10, § 4, 13, § 10 of 11, 15, § 2, 16, § 2, 3 of 4, of 17, § 2, van Verordening (EG) nr. 689/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 2008 betreffende de in- en uitvoer van gevaarlijke chemische stoffen overtreedt;”;

5° paragraaf 2, zoals gewijzigd door de wetten van 28 maart 2003, 27 december 2004, 1 maart 2007 en 10 september 2009, wordt aangevuld met de punten 8° en 9°, luidende:

“8° hij die de artikelen 37, § 3 of 6, 40, § 1, 41, 48, § 1 of 2, of 49, § 1, van Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels overtreedt;

9° hij die artikel 5, § 3, van Verordening (EG) nr. 1102/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 22 oktober 2008 inzake het verbod op de uitvoer van metallisch kwik en andere kwikverbindingen en –mengsels en de veilige opslag van metallisch kwik overtreedt.”.

HOOFDSTUK 5

Bepalingen betreffende de implementatie van de Richtlijn 2009/125/EG (2)

Art. 18

In artikel 18 van dezelfde wet, zoals gewijzigd bij de wetten van 28 maart 2003 en 10 september 2009, wordt paragraaf 1 vervangen als volgt:

“§ 1. De overtredingen van deze wet, van de ter uitvoering ervan genomen besluiten, van de uitvoeringsmaatregelen genomen in het kader van de Richtlijn 2009/125/EG en van de verordeningen van de Europese Gemeenschap die opgenomen zijn in de bijlage I, die strafbaar gesteld zijn door artikel 17, § 1, 2 of 2*bis*, maken het voorwerp uit van ofwel een strafrechtelijke vervolging, ofwel van een administratieve boete, zoals bedoeld in dit artikel.”.

HOOFDSTUK 6

Slotbepalingen

Art. 19

In de bijlage I van dezelfde wet, zoals gewijzigd door de wetten van 28 maart 2003, 27 december 2004, 20 juli 2005, 1 maart 2007, 11 mei 2007 en 10 september 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “Verordening (EG) nr. 304/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2003 betreffende de in- en uitvoer van gevaarlijke chemische stoffen, PB 2003, L63 “, worden vervangen door de woorden “Verordening (EG) nr. 689/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 2008 betreffende de in- en uitvoer van gevaarlijke chemische stoffen”;

2° l'annexe I est complétée comme suit:

“Règlement (CE) n° 1102/2008 du Parlement européen et du Conseil du 22 octobre 2008 relatif à l'interdiction des exportations de mercure métallique et de certains composés et mélanges de mercure et au stockage en toute sécurité de cette substance

Règlement (CE) n° 1272/2008 du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 relatif à la classification, à l'étiquetage et à l'emballage des substances et des mélanges”.

Art. 20

le Chapitre II de la présente loi entre en vigueur le 20 novembre 2010.

2° de bijlage I wordt aangevuld als volgt:

“Verordening (EG) nr. 1102/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 22 oktober 2008 inzake het verbod op de uitvoer van metallisch kwik en andere kwikverbindingen en –mengsels en de veilige opslag van metallisch kwik

Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels”.

Art. 20

Hoofdstuk II van deze wet treedt in werking op 20 november 2010.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 48.120/3
du 4 mai 2010

Le Conseil d'État, section de législation, troisième chambre, saisi par le Ministre du Climat, le 14 avril 2010, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi "modifiant la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé", a donné l'avis suivant:

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique¹ et l'accomplissement des formalités prescrites.

Par ailleurs, le présent avis comporte également un certain nombre d'observations sur d'autres points. Il ne peut toutefois s'en déduire que, dans le délai qui lui est imparti, la section de législation a pu procéder à un examen exhaustif du projet.

*
* *

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET

2. L'avant-projet de loi soumis pour avis a pour objet de modifier la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé (ci-après: la loi relative aux normes de produits).

Le projet vise avant tout à prévoir des sanctions pénales pour les infractions des dispositions du règlement (CE) n° 689/2008², du règlement (CE) n° 1272/2008³ et du règlement (CE) n° 1102/2008⁴, pour autant que ces dispositions relèvent de la compétence fédérale en matière de normes de produits, au sens de l'article 6, § 1^{er}, II, alinéa 2, 1°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles. L'objectif est aussi de pourvoir à l'exécution de l'article 18 du règlement (CE) n° 689/2008, de l'article 47 du règlement (CE) n° 1272/2008 et de l'article 7 du règlement (CE) n° 1102/2008.

¹ S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par fondement juridique la conformité aux normes supérieures.

² Règlement (CE) n° 689/2008 du Parlement européen et du Conseil du 17 juin 2008 concernant les exportations et importations de produits chimiques dangereux.

³ Règlement (CE) n° 1272/2008 du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 relatif à la classification, à l'étiquetage et à l'emballage des substances et des mélanges, modifiant et abrogeant les directives 67/548/CEE et 1999/45/CE et modifiant le règlement (CE) n° 1907/2006.

⁴ Règlement (CE) n° 1102/2008 du Parlement européen et du Conseil du 22 octobre 2008 relatif à l'interdiction des exportations de mercure métallique et de certains composés et mélanges de mercure et au stockage en toute sécurité de cette substance.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 48.120/3
van 4 mei 2010

De Raad van State, afdeling Wetgeving, derde kamer, op 14 april 2010 door de Minister van Klimaat verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet "tot wijziging van de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid", heeft het volgende advies gegeven:

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond¹, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

Daarnaast bevat dit advies ook een aantal opmerkingen over andere punten. Daaruit mag echter niet worden afgeleid dat de afdeling wetgeving binnen de haar toegemeten termijn een exhaustief onderzoek van het ontwerp heeft kunnen verrichten.

*
* *

STREKKING VAN HET VOORONTWERP

2. Het om advies voorgelegde voorontwerp van wet strekt ertoe de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid (hierna: de productnormenwet) te wijzigen.

Met het ontwerp wordt, in de eerste plaats, beoogd te voorzien in strafsancities voor overtredingen van de bepalingen van verordening (EG) nr. 689/2008², verordening (EG) nr. 1272/2008³ en verordening (EG) nr. 1102/2008⁴, voor zover deze bepalingen tot de federale bevoegdheid inzake productnormen behoren, zoals bedoeld in artikel 6, § 1, II, tweede lid, 1°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen. Hiermee wordt beoogd uitvoering te geven aan artikel 18 van verordening (EG) nr. 689/2008, artikel 47 van verordening (EG) nr. 1272/2008 en artikel 7 van verordening (EG) nr. 1102/2008.

¹ Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder "rechtsgrond" de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

² Verordening (EG) nr. 689/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 2008 betreffende de in- en uitvoer van gevaarlijke chemische stoffen.

³ Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels tot wijziging en intrekking van de Richtlijnen 67/548/EEG en 1999/45/EG en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1907/2006.

⁴ Verordening (EG) nr. 1102/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 22 oktober 2008 inzake het verbod op de uitvoer van metallisch kwik en andere kwikverbindingen en -mengsels en de veilige opslag van metallisch kwik.

Le projet tend, par ailleurs, en ce qui concerne l'autorité fédérale, à transposer en droit interne la directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie.

OBSERVATIONS GÉNÉRALES

4. Ainsi qu'il a été indiqué ci-dessus, le projet vise notamment à fixer des peines sanctionnant les infractions aux dispositions du règlement (CE) n° 689/2008, du règlement (CE) n° 1272/2008 et du règlement (CE) n° 1102/2008, pour autant que ces dispositions relèvent de la compétence fédérale en matière de normes de produits.

4.1. En ce qui concerne le règlement (CE) n° 1272/2008, la question se pose de savoir si les dispositions de ce règlement, dont l'infraction est sanctionnée par la loi dont le projet est à l'examen, sont effectivement toutes des dispositions qui peuvent être considérées comme ayant trait aux normes de produits⁵.

4.1.1. À titre d'exemple, il peut être fait référence à l'article 48, paragraphes 1^{er} et 2, du règlement (CE) n° 1272/2008, dont l'infraction est sanctionnée par l'article 17, § 2, 8°, en projet de la loi relative aux normes de produits (article 17, 5°, du projet).

Cet article 48, paragraphes 1 et 2, impose des obligations en matière de publicité. L'article 48 ne contient toutefois pas de dispositions pouvant être considérées comme ayant trait aux normes de produits. Il y a plutôt lieu de les qualifier comme des dispositions relatives à la protection du consommateur.

Si le projet vise exclusivement à fixer des peines sanctionnant les infractions aux dispositions du règlement (CE) n° 1272/2008 pour autant que ces dispositions relèvent de la compétence fédérale en matière de normes de produits, il y a lieu de retirer l'article 48 de l'article 17, § 2, 8°, en projet de la loi relative aux normes de produits.

⁵ Les normes de produits peuvent être définies comme "des règles qui déterminent de manière contraignante les conditions auxquelles un produit doit satisfaire, lors de la mise sur le marché, entre autres en vue de la protection de l'environnement. Elles fixent notamment des limites en ce qui concerne les niveaux de polluants ou de nuisance à ne pas dépasser dans la composition ou dans les émissions d'un produit et peuvent contenir des spécifications quant aux propriétés, aux méthodes d'essai, à l'emballage, au marquage et à l'étiquetage des produits" (C.C., 2 février 1995, n° 4/95, B.5.3, n° 6/95, B.1.3, n° 7/95, B.2.3, n° 8/95, B.2.3, n° 9/95, B.2.3 et n° 10/95, B.1.3; C.C., 15 janvier 2009, n° 2/2009, B.5.4). Dans le même sens: commentaire sur la proposition devenue la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État, qui a introduit la notion de "normes de produits" à l'article 6, § 1^{er}, II, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, Doc. parl., Sénat, 1992-93, n° 558/1, p. 17, et rapport de la commission de la chambre, Doc. parl., Chambre, 1992-93, n° 1063/7, pp. 35 et 43.

Daarnaast strekt het ontwerp ertoe, wat de federale overheid betreft, richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 betreffende de totstandbrenging van een kader voor het vaststellen van eisen inzake ecologisch ontwerp voor energie gerelateerde producten, om te zetten in het interne recht.

ALGEMENE OPMERKINGEN

4. Zoals hiervoor is opgemerkt, wordt met het ontwerp onder meer beoogd strafsancities vast te stellen voor overtredingen van de bepalingen van verordening (EG) nr. 689/2008, verordening (EG) nr. 1272/2008 en verordening (EG) nr. 1102/2008, voor zover deze bepalingen tot de federale bevoegdheid inzake productnormen behoren.

4.1. Wat verordening (EG) nr. 1272/2008 betreft, rijst de vraag of de bepalingen van die verordening waarvan de overtreding door de wet die thans in ontwerpvorm voorligt, strafbaar worden gesteld, wel allemaal bepalingen zijn die kunnen worden gekwalificeerd als betrekking hebbende op productnormen⁵.

4.1.1. Bij wijze van voorbeeld kan worden verwezen naar artikel 48, leden 1 en 2, van verordening (EG) nr. 1272/2008, waarvan de overtreding strafbaar wordt gesteld bij het ontworpen artikel 17, § 2, 8, van de productnormenwet (artikel 17, 5°, van het ontwerp).

In dat artikel 48, leden 1 en 2, worden verplichtingen opgelegd bij het voeren van reclame. Het artikel 48 bevat evenwel geen bepalingen die kunnen worden gekwalificeerd als betrekking hebbende op productnormen. Zij dienen veeleer te worden aangemerkt als bepalingen die de bescherming van de consument beogen.

Als met het ontwerp wordt beoogd uitsluitend strafsancities vast te stellen voor overtredingen van de bepalingen van verordening (EG) nr. 1272/2008 voor zover deze bepalingen tot de federale bevoegdheid inzake productnormen behoren, dient artikel 48 uit het ontworpen artikel 17, § 2, 8°, van de productnormenwet te worden gelicht.

⁵ Productnormen kunnen worden omschreven als "regels die op dwingende wijze bepalen aan welke eisen een product moet voldoen, bij het op de markt brengen, onder meer ter bescherming van het milieu. Zij bepalen met name welk niveau van verontreiniging of hinder niet mag worden overschreden in de samenstelling of bij de emissies van een product, en kunnen specificaties bevatten over de eigenschappen, de beproevingsmethoden, het verpakken, het merken en het etiketteren van producten" (GwH, 2 februari 1995, nr. 4/95, B.5.3, nr. 6/95, B.1.3, nr. 7/95, B.2.3, nr. 8/95, B.2.3, nr. 9/95, B.2.3, en nr. 10/95, B.1.3; GwH, 15 januari 2009, nr. 2/2009, B.5.4). In dezelfde zin: toelichting bij het voorstel dat geleid heeft tot de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, dat het begrip "productnormen" in artikel 6, § 1, II, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 heeft ingevoerd, Parl. St., Senaat, 1992-93, nr. 558/1, p. 17, en verslag van de Kamercommissie, Parl. St., Kamer, 1992-93, nr. 1063/7, pp. 35 en 43.

4.1.2. Mieux vaudrait que les auteurs soumettent le projet à un nouvel examen, afin de vérifier si la loi en projet n'incrimine pas les infractions à des dispositions qui, bien qu'elles relèvent de la compétence de l'autorité fédérale, ne sont pas des normes de produits.

4.2. Le règlement (CE) n° 1102/2008 règle l'interdiction des exportations de mercure métallique et de certains composés et mélanges de mercure et le stockage en toute sécurité de cette substance.

L'article 17, § 2, 9°, en projet de la loi sur les normes de produits (article 17, 5°, du projet) sanctionne la violation de l'article 5, paragraphe 3, du règlement (CE) n° 1102/2008.

Selon l'article 5, paragraphe 3, précité, les importateurs, les exportateurs ou les exploitants des activités visés à l'article 2, selon le cas, communiquent au plus tard le 1^{er} juillet 2012 à la Commission et aux autorités compétentes les données suivantes:

a) les volumes, les prix, le pays d'origine et le pays de destination ainsi que l'utilisation prévue du mercure métallique entrant dans la Communauté;

b) les volumes, le pays d'origine et le pays de destination du mercure métallique considéré comme un déchet qui fait l'objet d'échanges transfrontaliers au sein de la Communauté.

Les activités visées à l'article 2 du règlement (CE) n° 1102/2008 concernent cependant le traitement de déchets, matière pour laquelle les régions sont compétentes en vertu de l'article 6, § 1^{er}, II, alinéa 1^{er}, 2°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles. Il appartient donc aux régions de prévoir les sanctions pour cette partie de l'article 5, paragraphe 3, du règlement (CE) n° 1102/2008.

Étant donné que les sanctions pour les infractions à l'article 5, paragraphe 3, du règlement (CE) n° 1102/2008 seront imposées tant par l'autorité fédérale que par les régions, l'infraction à une même disposition réglementaire pourra dans certains cas tomber sous le coup de deux dispositions pénales, selon que le comportement sera examiné sous l'angle de la normalisation de produits ou du point de vue de la gestion des déchets.

Pareille situation soulève des questions du point de vue du principe de la légalité des peines, consacré notamment par les articles 12, alinéa 2, et 14 de la Constitution et par l'article 7 de la Convention européenne des droits de l'homme. Selon ce principe, la loi pénale doit être formulée en des termes suffisamment précis, clairs et offrant la sécurité juridique, afin que celui qui adopte un comportement puisse évaluer préalablement si ce comportement est punissable ou non⁶. On peut douter du fait que les citoyens et les entreprises soient en mesure de déterminer s'ils tombent ou non sous l'application de la loi en projet. Pour ce seul motif déjà, l'article 17, § 2, 9°, en projet devrait être précisé.

⁶ C.C., n° 114/98, 18 novembre 1998, B.3; C.C., n° 137/2005, 19 juillet 2005, B.4; C.C., n° 37/2010, 22 avril 2010, B.9.

4.1.2. Het verdient aanbeveling dat de stellers het ontwerp aan een nieuw onderzoek zouden onderwerpen, teneinde na te gaan of bij de wet, die thans in ontwerpvorm voorligt, geen bepalingen strafbaar worden gesteld die, hoewel ze een aangelegenheid regelen die behoort tot de bevoegdheid van de federale overheid, geen productnormen zijn.

4.2. Verordening (EG) nr. 1102/2008 regelt het verbod op de uitvoer van metallisch kwik en andere kwikverbindingen en -mengsels en de veilige opslag van metallisch kwik.

In het ontworpen artikel 17, § 2, 9°, van de productnormenwet (artikel 17, 5°, van het ontwerp) wordt de overtreding van artikel 5, lid 3, van verordening (EG) nr. 1102/2008 strafbaar gesteld.

Luidens het voornoemde artikel 5, lid 3, dienen de importeurs, exporteurs en personen die de in artikel 2 bedoelde activiteiten uitvoeren, voor zover van toepassing, uiterlijk op 1 juli 2012 de Commissie en de bevoegde autoriteiten de volgende gegevens te bezorgen:

a) de hoeveelheden, de prijzen, het land van herkomst en het land van bestemming alsmede het voorgenomen gebruik van metallisch kwik dat de Unie binnenkomt;

b) de hoeveelheden, het land van herkomst en het land van bestemming van metallisch kwik dat als afval wordt beschouwd en binnen de Unie grensoverschrijdend wordt verhandeld.

De activiteiten die worden bedoeld in artikel 2 van verordening (EG) nr. 1102/2008 hebben evenwel betrekking op afvalverwerking waarvoor, op grond van artikel 6, § 1, II, eerste lid, 2°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, de gewesten bevoegd zijn. Het komt aan de gewesten toe om voor dat onderdeel van artikel 5, lid 3, van verordening (EG) nr. 1102/2008 de strafbaarstelling te bepalen.

Aangezien de strafbaarstelling van inbreuken op artikel 5, lid 3, van verordening (EG) nr. 1102/2008 zowel door de federale overheid als door de gewesten zal dienen te gebeuren, zal de overtreding van eenzelfde verordeningsbepaling in bepaalde gevallen onder de toepassing van twee strafbepalingen kunnen vallen, naargelang de gedraging bekeken wordt vanuit het oogpunt van de productnormering, dan wel vanuit het oogpunt van het afvalstoffenbeleid.

Een dergelijke situatie doet vragen rijzen vanuit het oogpunt van het legaliteitsbeginsel in strafzaken, gehuldigd o.m. in de artikelen 12, tweede lid, en 14 van de Grondwet en in artikel 7 van het Europees Verdrag over de rechten van de mens. Volgens dat beginsel moet de strafwet worden geformuleerd in voldoende nauwkeurige, duidelijke en rechtszekerheid biedende bewoordingen, zodat eenieder, op het ogenblik dat hij een bepaald gedrag aanneemt, kan uitmaken of dat gedrag al dan niet strafbaar is⁶. Het kan betwijfeld worden of burgers en ondernemingen kunnen uitmaken of zij al dan niet onder de toepassing van de ontworpen wet vallen. Alleen al om die reden zou het ontworpen artikel 17, § 2, 9°, gepreciseerd moeten worden.

⁶ GwH, nr. 114/98, 18 november 1998, B.3; GwH, nr. 137/2005, 19 juli 2005, B.4; GwH, nr. 37/2010, 22 april 2010, B.9.

En outre, pour juger une infraction à la disposition précitée du règlement, le juge répressif compétent devra préalablement procéder à une qualification de l'infraction sur le plan de la compétence, afin de pouvoir déterminer quelle peine infliger (celle fixée par l'autorité fédérale ou celle fixée par une région) pour quel comportement. Il serait cependant préférable que ce ne soit pas le juge pénal, mais les législateurs compétents qui indiquent clairement quelle peine appliquer à quel comportement.

Enfin, il ne faut pas perdre de vue qu'une intervention unilatérale de l'autorité fédérale et des régions, chacune dans le cadre de sa propre compétence, peut conduire à ce que ces autorités prévoient des peines différentes pour des comportements qui, dans le droit européen, relèvent d'une seule et même disposition réglementaire. On peut se demander si des dispositions pénales divergentes ne font pas obstacle à une politique pénale efficace pour réprimer des infractions au règlement précité.

Pour tous ces motifs, mieux vaudrait que l'autorité fédérale et les régions harmonisent les sanctions imposées pour des comportements (ou des aspects de comportements) qui relèvent de la compétence de plus d'un législateur. À cet égard, il faudrait tendre vers une réglementation aussi compréhensible que possible pour les citoyens et les entreprises. Cet objectif pourrait notamment être atteint par la conclusion d'un accord de coopération.

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES

Article 3

5. Dans la phrase liminaire de l'article 3, on remplacera les mots "de la même loi" par les mots "de la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé".

Art. 4

6. À l'article 14ter, 1°, en projet, les mots "par la présente directive" seront remplacés par les mots "par le présent chapitre".

7. À l'article 4, 4°, on écrira "supprimé" au lieu d' "abrogé".

Cette observation peut, être réitérée *mutatis mutandis*, pour les articles 5, 6, 1° et 2°, 7, 2°, 8, 9, 1° et 2°, et 13, § 1^{er}, 2°.

8. L'article 4, 6°, 7° et 8°, fait référence à des directives de l'Union européenne.

En ce qui concerne ces dispositions, il y a lieu d'observer que la méthode qui consiste à "légiférer par référence" aux prescriptions de directives est inadmissible pour des motifs de légistique.

Bovendien zal de bevoegde strafrechter, bij de beoordeling van een overtreding van de genoemde verordeningsbepaling, vooraf tot een bevoegdheidsrechtelijke kwalificatie van het misdrijf dienen over te gaan, teneinde te kunnen vaststellen welke straf (de federaal bepaalde dan wel de door een gewest bepaalde) voor welke gedraging kan worden opgelegd. Het zou echter beter zijn dat niet de strafrechter, maar de bevoegde regelgevers duidelijk maken welke straf op welke gedraging kan worden toegepast.

Ten slotte mag niet uit het oog verloren worden dat een eenzijdig optreden van de federale overheid en de gewesten, ieder binnen hun eigen bevoegdheid, ertoe kan leiden dat die overheden verschillende straffen stellen voor gedragingen die in het EU-recht onder één verordeningsbepaling vallen. De vraag rijst of uiteenlopende strafbepalingen een doeltreffend strafrechtelijk beleid inzake de aanpak van overtredingen van de voornoemde verordening niet in de weg staan.

Om al deze redenen zouden de federale overheid en de gewesten de bestraffing van gedragingen (of aspecten van gedragingen) die onder de bevoegdheid van meer dan één regelgever vallen, op elkaar moeten afstemmen. Daarbij zou gestreefd moeten worden naar een regeling die voor de burgers en ondernemingen zo begrijpelijk mogelijk is. Dat doel zou in het bijzonder door het sluiten van een samenwerkingsakkoord bereikt kunnen worden.

BIJZONDERE OPMERKINGEN

Art. 3

5. In de inleidende zin van artikel 3 vervange men de woorden "van dezelfde wet" door de woorden "van de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid".

Art. 4

6. In het ontworpen artikel 14ter, 1°, dienen de woorden "onder deze richtlijn" te worden vervangen door de woorden "onder dit hoofdstuk".

7. In artikel 4, 4°, schrijf men "geschrapt" in plaats van "opgeheven".

Deze opmerking kan, *mutatis mutandis*, worden herhaald voor de artikelen 5, 6, 1° en 2°, 7, 2°, 8, 9, 1° en 2° en 13, § 1, 2°.

8. In artikel 4, 6°, 7° en 8°, wordt verwezen naar richtlijnen van de Europese Unie.

Er dient met betrekking tot die bepalingen te worden opgemerkt dat de techniek van "regeling door verwijzing" naar voorschriften van richtlijnen om wetgevingstechnische redenen ontoelaatbaar is.

Il suit des caractéristiques d'une directive UE que ce n'est pas la directive même, en principe, mais les normes de droit interne qui en transposent les dispositions dans l'ordre juridique national qui y seront applicables.

Par conséquent, les références aux directives seront remplacées par des références aux prescriptions de droit interne ayant transposé ces directives dans l'ordre juridique interne. Si ces directives n'ont pas encore été transposées complètement, les prescriptions visées de celles-ci devront être transposées dans le projet même.

Art. 14

9. L'article 14 a pour objet de remplacer, dans les articles 14^{ter} à 14^{duodecies} ainsi que dans les annexes I à V, les termes "produit consommateur d'énergie" et "produits consommateurs d'énergie" par les termes "produit lié à l'énergie" et "produits liés à l'énergie".

Étant donné que les termes à remplacer n'apparaissent pas dans tous ces articles, mieux vaudrait désigner spécifiquement les dispositions dans lesquelles figurent les termes "produit consommateur d'énergie" et "produits consommateurs d'énergie".

De plus, force est de constater que l'article 14^{duodecies} ne fait mention ni du terme "produit consommateur d'énergie" ni du terme "produits consommateurs d'énergie".

Art. 15

10.1. Selon l'article 15, § 5, en projet de la loi normes de produits, les procès-verbaux dressés au sujet des infractions à la loi normes de produits, à ses arrêtés d'exécution, aux mesures d'exécution prises dans le cadre de la Directive 2009/125/CE et aux règlements de l'Union européenne figurant à l'annexe 1, font foi jusqu'à preuve du contraire (lire: ont valeur probante).

La Cour constitutionnelle a souligné qu'une telle règle constitue une exception à la règle générale selon laquelle un procès-verbal vaut en tant que simple renseignement et dès lors aussi au régime de la libre administration de la preuve en matière répressive, selon lequel le juge apprécie, en fonction de sa propre conviction, la valeur probante d'un élément déterminé, de sorte que la différence de traitement qui résulte de cette exception doit être raisonnablement justifiée et les droits du prévenu ne doivent pas être restreints de manière disproportionnée ⁷.

Mieux vaudrait donc justifier, dans l'exposé des motifs, l'octroi d'une valeur probante particulière aux procès-verbaux visés à l'article 15, § 5, en projet.

⁷ Voir par exemple C.C., n° 40/2000, 6 avril 2000, B.14.1 et C.C., n° 16/2001, 14 février 2001, B.12.1.

Uit de kenmerken van een EU-richtlijn volgt immers dat in principe niet de richtlijn zelf, maar de voorschriften van intern recht die de bepalingen ervan in de interne rechtsorde omzetten, in die rechtsorde van toepassing zullen zijn.

Bijgevolg dienen de verwijzingen naar de richtlijnen te worden vervangen door verwijzingen naar de internrechtelijke voorschriften waarmee die richtlijnen in het interne recht werden omgezet. Mochten die richtlijnen nog niet volledig zijn omgezet, dan dienen de bedoelde voorschriften ervan in het ontwerp zelf te worden omgezet.

Art. 14

9. Met artikel 14 wordt beoogd in de artikelen 14^{ter} tot 14^{duodecies} en in de bijlagen I tot V, de termen "evp" en "evp's" te vervangen door de termen "egg" en "egg's".

Aangezien niet in al die artikelen de te vervangen termen voorkomen, verdient het aanbeveling de bepalingen specifiek aan te wijzen waarin de termen "evp" of "evp's" voorkomen.

Bovendien moet worden opgemerkt dat in artikel 14^{duodecies} noch van de term "evp", noch van de term "evp's" gewag wordt gemaakt.

Art. 15

10.1. Luidens het ontworpen artikel 15, § 5, van de productnormenwet hebben de processen-verbaal met betrekking tot de overtredingen van de productnormenwet, van de ter uitvoering ervan genomen besluiten, van de uitvoeringsmaatregelen genomen in het kader van de richtlijn 2009/125/EG en van de verordeningen van de Europese Unie die opgenomen zijn in de bijlage I, bewijskracht (lees: bewijswaarde) behoudens tegenbewijs.

Het Grondwettelijk Hof heeft erop gewezen dat zulk een regel een uitzondering vormt op de algemene regel dat een proces-verbaal geldt als een loutere inlichting en derhalve ook op de regel van de vrije bewijslevering in strafzaken, waarbij de rechter, naar eigen overtuiging, de bewijswaarde beoordeelt van een bepaald element, zodat het verschil in behandeling dat eruit voortvloeit op een redelijke verantwoording dient te berusten en het de rechten van de beklaagde niet op een onevenredige wijze mag beperken ⁷.

Het verdient dan ook aanbeveling om in de memorie van toelichting een verantwoording op te nemen voor het toekennen van een bijzondere bewijswaarde aan de in het ontworpen artikel 15, § 5, bedoelde processen-verbaal.

⁷ Zie bijvoorbeeld GwH, nr. 40/2000, 6 april 2000, B.14.1 en GwH, nr. 16/2001, 14 februari 2001, B.12.1.

10.2. L'article 15, § 5, en projet de la loi relative aux normes de produits dispose qu'une copie du procès-verbal "est transmise au contrevenant dans les trente jours suivant la date de la constatation".

Le projet ne prévoit pas de sanction au cas où la copie du procès-verbal n'est pas transmise dans le délai fixé. Le Conseil d'État suppose donc que le dépassement de ce délai n'entraîne pas la nullité du procès-verbal, mais seulement la perte de sa valeur probante particulière, si bien que le procès-verbal ne vaudra plus que comme simple renseignement et que le juge en appréciera librement la valeur probante ⁸.

Art. 17

11. Un certain nombre de dispositions réglementaires qui sont mis en oeuvre et dont le non-respect est réprimé par les dispositions en projet de l'article 17 de la loi relative aux normes de produits, contiennent non seulement des obligations pour les citoyens et les entreprises, mais aussi, par exemple, pour la Commission européenne et les autorités nationales désignées ⁹.

Pour rappel (observation 4.2.), le principe de la légalité des peines implique que la loi pénale soit formulée en des termes suffisamment précis, clairs et garantissant la sécurité juridique. Il ne peut y avoir d'incertitude sur celui dont un certain comportement est punissable.

Il ressort du contexte des règlements que seules les obligations imposées aux citoyens et aux entreprises concernés sont sanctionnées. À la lumière du principe de la légalité des peines, cette incrimination devrait dès lors être formulée plus spécifiquement dans le projet.

Formule de promulgation

12. La formule de promulgation est prématurée et doit être omise.

La chambre était composée de

Messieurs

P. Lemmens,	président de chambre,
J. Smets,	
B. Seutin,	conseillers d'État,
H. Cousy,	

⁸ A. De Nauw, "Naar een economisch strafprocesrecht?", dans Liber Amicorum Paul De Vroede, Anvers, 1994, p. 501; D. Hols- ters, "De bewijswaarde van het proces-verbaal betreffende de vaststelling van misdrijven", R.W. 1980-81, 1374.

⁹ Voir par exemple l'article 7, paragraphe 7, du règlement (CE) n° 689/2008.

10.2. Nog in het ontworpen artikel 15, § 5, van de productnormenwet wordt bepaald dat een afschrift van het proces-verbaal "binnen dertig kalenderdagen na de vaststelling aan de overtreder [wordt] toegezonden".

Het ontwerp voorziet niet in een sanctie voor het geval dat het afschrift van het proces-verbaal niet binnen de vastgestelde termijn wordt meegedeeld. De Raad van State neemt aan dat een overschrijding van die termijn bijgevolg niet de nietigheid van het proces-verbaal tot gevolg heeft, maar enkel het verlies van zijn bijzondere bewijswaarde, zodat het proces-verbaal enkel als inlichting zal gelden en de rechter bijgevolg vrij over de bewijswaarde ervan oordeelt ⁸.

Art. 17

11. Een aantal bepalingen van de verordeningen waaraan uitvoering wordt gegeven, en waarvan de niet-naleving bij de ontworpen bepalingen van artikel 17 van de productnormenwet strafbaar wordt gesteld, bevatten niet alleen verplichtingen voor de burgers en ondernemingen, maar ook bijvoorbeeld voor de Europese Commissie en de betrokken nationale instanties ⁹.

Het legaliteitsbeginsel in strafzaken vereist, zoals gezegd (opmerking 4.2), dat de strafwet moet worden geformuleerd in voldoende nauwkeurige, duidelijke en rechtszekerheid biedende bewoordingen. Er mag geen onduidelijkheid bestaan in hoefde van wie een bepaald gedrag strafbaar is.

Uit de context van de verordeningen vloeit voort dat enkel de verplichtingen voor de betrokken burgers en ondernemingen strafbaar worden gesteld. In het licht van het legaliteitsbeginsel in strafzaken zou deze strafbaarstelling in het ontwerp dan ook specifiekere moeten worden geformuleerd.

Afkondigingsformule

12. De afkondigingsformule is voorbarig en dient te worden weggelaten uit het ontwerp.

De kamer was samengesteld uit

de Heren

P. Lemmens,	kamervoorzitter,
J. Smets,	
B. Seutin,	staatsraden,
H. Cousy,	

⁸ A. De nauw, "Naar een economisch strafprocesrecht?", in Liber Amicorum Paul De Vroede, Antwerpen, 1994, p. 501; D. Hols- ters, "De bewijswaarde van het proces-verbaal betreffende de vaststelling van misdrijven", R.W. 1980-81, 1374.

⁹ Zie bijv. artikel 7, lid 7, van verordening (EG) nr. 689/2008.

J. Velaers, assesseurs de la
 section de législation,

Madame

G. Verberckmoes, greffier.

Le rapport a été présenté par Mme K. Bams, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. B. Seutin.

Le greffier,

G. VERBERCKMOES

Le président,

P. LEMMENS

J. Velaers, assessoren van de
 afdeling Wetgeving,

Mevrouw

G. Verberckmoes, greffier.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. K. Bams, auditeur.

De griffier,

G. VERBERCKMOES

De voorzitter

P. LEMMENS

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition de la ministre de la Santé publique, de la ministre de l'Emploi, de la ministre des PME, du ministre pour l'Entreprise et la Simplification et du ministre du Climat et de l'Énergie,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

La ministre de la Santé publique, la ministre de l'Emploi, la ministre des PME, le ministre pour l'Entreprise et la Simplification et le ministre du Climat et de l'Énergie sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

CHAPITRE 1^{er}**Dispositions générales et but de la présente loi****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

La présente loi a pour but:

1° d'établir les sanctions pénales aux infractions des dispositions du Règlement (CE) n° 689/2008 du Parlement européen et du Conseil du 17 juin 2008 concernant les exportations et importations de produits chimiques dangereux, pour autant que ces dispositions relèvent de la compétence fédérale en matière de normes de produits, telle que visée à l'article 6, § 1^{er}, II, deuxième alinéa, 1°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles (le Chapitre IV);

2° d'établir les sanctions pénales aux infractions des dispositions du Règlement (CE) n° 1272/2008 du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 relatif à la classification, à l'étiquetage et à l'emballage des substances et des mélanges, pour autant que ces dispositions relèvent de la compétence fédérale en matière de normes de produits, telle que visée à l'article

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van de minister van Volksgezondheid, van de minister van Werk, van de minister van KMO's, van de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen en van de minister van Klimaat en Energie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister van Volksgezondheid, de minister van Werk, de minister van KMO's, de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen en de minister van Klimaat en Energie zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

HOOFDSTUK 1**Algemene bepalingen en doel van de wet****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Deze wet heeft tot doel:

1° het vaststellen van de strafsancities voor de overtredingen van de bepalingen van Verordening (EG) nr. 689/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 2008 betreffende de in- en uitvoer van gevaarlijke chemische stoffen, voor zover deze bepalingen tot de federale bevoegdheid inzake productnormen, zoals bedoeld in artikel 6, § 1, II, tweede lid, 1°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen behoren (Hoofdstuk IV);

2° het vaststellen van de strafsancities voor de overtredingen van de bepalingen van Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels, voor zover deze bepalingen tot de federale bevoegdheid inzake productnormen, zoals bedoeld in artikel 6, § 1, II, tweede

6, § 1^{er}, II, deuxième alinéa, 1^o, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles (le Chapitre IV);

3^o d'établir les sanctions pénales aux infractions des dispositions du Règlement (CE) n° 1102/2008 du Parlement européen et du Conseil du 22 octobre 2008 relatif à l'interdiction des exportations de mercure métallique et de certains composés et mélanges de mercure et au stockage en toute sécurité de cette substance, pour autant que ces dispositions relèvent de la compétence fédérale en matière de normes de produits, telle que visée à l'article 6, § 1^{er}, II, deuxième alinéa, 1^o, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles (le Chapitre IV);

4^o d'établir les sanctions pénales aux infractions des dispositions du Règlement (CE) n° 1107/2009 du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 concernant la mise sur le marché des produits phytopharmaceutiques et abrogeant les directives 79/117/CEE et 91/414/CEE du Conseil (le Chapitre IV);

5^o d'établir les sanctions pénales aux infractions des dispositions du Règlement (CE) n° 1005/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone (le Chapitre IV);

6^o d'établir les sanctions pénales aux infractions des dispositions du Règlement (CE) n° 2173/2005 du Conseil concernant la mise en place d'un régime d'autorisation FLEGT relatif aux importations de bois dans la Communauté européenne (le Chapitre IV);

7^o l'abrogation de la loi du 28 janvier 1999 relative aux garanties que doivent présenter les substances et préparations en matière de sécurité et de santé des travailleurs en vue de leur bien-être, puisque cette matière (la protection des travailleurs contre les substances et les préparations) est dorénavant réglée par la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé (le Chapitre V);

8^o de transposer en droit belge la Directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie (le Chapitre II), et, subséquentement, d'établir une mise en œuvre rapide et efficace en Belgique de ladite Directive (le Chapitre III).

lid, 1^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen behoren (Hoofdstuk IV);

3^o het vaststellen van de strafsancities voor de overtredingen van de bepalingen van Verordening (EG) nr. 1102/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 22 oktober 2008 inzake het verbod op de uitvoer van metallisch kwik en andere kwikverbindingen en -mengsels en de veilige opslag van metallisch kwik, voor zover deze bepalingen tot de federale bevoegdheid inzake productnormen, zoals bedoeld in artikel 6, § 1, II, tweede lid, 1^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen behoren (Hoofdstuk IV);

4^o het vaststellen van de strafsancities voor de overtredingen van de bepalingen van Verordening (EG) nr. 1107/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen en tot intrekking van de Richtlijnen 79/117/EEG en 91/414/EEG van de Raad (Hoofdstuk IV);

5^o het vaststellen van de strafsancities voor de overtredingen van de bepalingen van Verordening (EG) nr. 1005/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen (Hoofdstuk IV);

6^o het vaststellen van de strafsancities voor de overtredingen van de bepalingen van Verordening (EG) nr. 2173/2005 van de Raad van 20 december 2005 inzake de opzet van een FLEGT-vergunningensysteem voor de invoer van hout in de Europese Gemeenschap (Hoofdstuk IV);

7^o de opheffing van de wet van 28 januari 1999 betreffende de waarborgen die de stoffen en preparaten inzake de veiligheid en de gezondheid van de werknemers met het oog op hun welzijn moeten bieden, vermits de erin geregelde materie (bescherming van de werknemers tegen stoffen en preparaten) voortaan wordt behandeld door de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid (Hoofdstuk V);

8^o de omzetting in Belgisch recht van de Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 betreffende de totstandbrenging van een kader voor het vaststellen van eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiegerelateerde producten (Hoofdstuk II), en, daarmee samenhangend, een snelle en efficiënte implementatie te bewerkstelligen in België van deze Richtlijn (Hoofdstuk III);

CHAPITRE 2

Transposition de la Directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux Produits liés à l'énergie

Art. 3

A l'article 14*bis* de la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé, inséré par la loi du 11 mai 2007, sont apportées les modifications suivantes:

1° aux paragraphes 1^{er} et 2, les mot "produits consommateurs d'énergie" sont chaque fois remplacés par les mots "produits liés à l'énergie";

2° dans le texte en néerlandais du paragraphe 2, les mots "*in de handel te kunnen worden gebracht*" sont remplacés par les mots "*op de markt te kunnen worden geïntroduceerd*".

Art. 4

À l'article 14*ter* de la même loi, inséré par la loi du 11 mai 2007, sont apportées les modifications suivantes:

1° le point 1° est remplacé comme suit:

"1° "produit lié à l'énergie": tout bien ayant un impact sur la consommation d'énergie durant son utilisation qui est mis sur le marché et/ou mis en service, y compris les pièces prévues pour être intégrées dans un produit lié à l'énergie visé par le présent chapitre et qui sont mises sur le marché et/ou mises en service sous forme de pièces détachées destinées aux utilisateurs finals et dont la performance environnementale peut être évaluée de manière indépendante;";

2° dans le texte en néerlandais du point 2, les mots "*in de handel worden gebracht*" sont remplacés par les mots "*op de markt worden geïntroduceerd*";

3° au point 4° les mots "mise sur le marché communautaire" sont remplacés par les mots "mise sur le marché";

HOOFDSTUK 2

Omzetting van de Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 betreffende de totstandbrenging van een kader voor het vaststellen van eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiegerelateerde producten

Art. 3

In artikel 14*bis* van de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid, ingevoegd bij de wet van 11 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragrafen 1 en 2 wordt het woord "energieverbruikende" telkens vervangen door het woord "energiegerelateerde";

2° in paragraaf 2 worden de woorden "in de handel te kunnen worden gebracht" vervangen door de woorden "op de markt te kunnen worden geïntroduceerd".

Art. 4

In artikel 14*ter* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 11 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het punt 1° wordt vervangen als volgt:

"1° "energiegerelateerd product" ("egp"): elk op de markt geïntroduceerd en/of in gebruik genomen goed dat tijdens het gebruik een effect heeft op het energieverbruik, met inbegrip van onderdelen die bedoeld zijn om in onder dit hoofdstuk vallende energiegerelateerde producten te worden ingebouwd en die ten behoeve van eindgebruikers op de markt worden geïntroduceerd en/of in gebruik worden genomen als losse onderdelen waarvan de milieuprestaties onafhankelijk kunnen worden beoordeeld;";

2° in het punt 2° worden de woorden "in de handel worden gebracht" vervangen door de woorden "op de markt worden geïntroduceerd";

3° in het punt 4° worden de woorden "in de communautaire handel brengen" vervangen door de woorden "op de markt introduceren";

4° dans le texte en néerlandais du point 6°, les mots “*in de communautaire handel brengen*” sont remplacés par les mots “*op de markt introduceren*”, et les mots “*in de communautaire handel brengt*” sont remplacés par les mots “*op de markt introduceert*” – le mot “communautaire” est chaque fois supprimé;

5° dans le texte en néerlandais du point 8°, le mot “*brengt*” est remplacé par le mot “*introduceert*”;

6° dans le point 17°, les mots “l’annexe II B de la Directive 75/442/CEE du Conseil du 15 juillet 1975 relative aux déchets” sont remplacés par les mots “l’annexe II de la Directive 2008/98/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 novembre 2008 relative aux déchets et abrogeant certaines directives”;

7° dans le point 18°, les mots “la Directive 75/442/CEE” sont remplacés par les mots “la Directive 2008/98/CE”:

8° le point 19° est remplacé comme suit:

“19° “déchets dangereux”: déchets tels que visés à l’article 3, 2., de la Directive 2008/98/CE;”.

Art. 5

Dans le texte en néerlandais de l’intitulé de la Section 3 du Chapitre *Vbis* de la même loi, insérée par la loi du 11 mai 2007, les mots “*het in de communautaire handel brengen*” sont remplacés par les mots “*het op de markt introduceren*” – dans le texte en français, le mot “communautaire” est supprimé.

Art. 6

A l’article 14 *quater* de la même loi, inséré par la loi du 11 mai 2007, sont apportées les modifications suivantes:

1° dans le texte en néerlandais du paragraphe 1^{er}, les mots “*in de communautaire handel brengen*” sont remplacés par les mots “*op de markt introduceren*” – le mot “communautaire” est supprimé;

1° dans le texte en néerlandais du paragraphe 2, les mots “*in de communautaire handel worden gebracht*” sont remplacés par les mots “*op de markt worden geïntroduceerd*” – le mot “communautaire” est supprimé.

4° in het punt 6° worden de woorden “in de communautaire handel brengen” vervangen door de woorden “op de markt introduceren”, en worden de woorden “in de communautaire handel brengt” vervangen door de woorden “op de markt introduceert” – in de Franse tekst wordt het woord “*communautaire*” telkens geschrapt;

5° in het punt 8° wordt het woord “brengt” vervangen door het woord “introduceert”;

6° in het punt 17° worden de woorden “bijlage II B bij Richtlijn 75/442/EEG van de Raad van 15 juli 1975 inzake afvalstoffen” vervangen door de woorden “bijlage II van Richtlijn 2008/98/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 betreffende afvalstoffen en tot intrekking van een aantal richtlijnen”;

7° in het punt 18° worden de woorden “bij Richtlijn 75/442/EEG” vervangen door de woorden “van Richtlijn 2008/98/EG”:

8° het punt 19° wordt vervangen als volgt:

“19° “gevaarlijke afvalstoffen”: afvalstoffen zoals bedoeld in artikel 3, 2., van Richtlijn 2008/98/EG;”.

Art. 5

In het opschrift van Afdeling 3 van Hoofdstuk *V bis* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 11 mei 2007, worden de woorden “het in de communautaire handel brengen” vervangen door de woorden “het op de markt introduceren” – in de Franse tekst wordt het woord “*communautaire*” geschrapt.

Art. 6

In artikel 14 *quater* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 11 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden “in de communautaire handel brengen” vervangen door de woorden “op de markt introduceren” – in de Franse tekst wordt het woord “*communautaire*” geschrapt;

2° in paragraaf 2 worden de woorden “in de communautaire handel worden gebracht” vervangen door de woorden “op de markt worden geïntroduceerd” – in de Franse tekst wordt het woord “*communautaire*” geschrapt.

Art. 7

Dans l'article 14quinquies, § 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 11 mai 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le texte en néerlandais, les mots "*in de communautaire handel wordt gebracht*" sont remplacés par "*op de markt wordt geïntroduceerd*";

2° le mot "communautaire" est supprimé;

3° les mots "la déclaration de conformité" sont chaque fois remplacés par "la déclaration de conformité CE";

4° les mots "un marquage de conformité CE" sont remplacés par les mots "marquage CE",

Art. 8

Dans le texte en néerlandais de l'article 14sexies de la même loi, inséré par la loi du 11 mai 2007, les mots "*in de communautaire handel te brengen*" sont remplacés par les mots "*op de markt te introduceren*"; le mot "communautaire" est supprimé.

Art. 9

À l'article 14septies, de la même loi, inséré par la loi du 11 mai 2007, sont apportées les modifications suivantes:

1° dans le texte en néerlandais, les mots "*in de communautaire handel brengen*" sont remplacés par les mots "*op de markt introduceren*" – le mot "communautaire" est supprimé;

2° dans le texte en néerlandais, les mots "door hen geproduceerde" sont abrogés.

Art. 10

L'article 14octies de la même loi, inséré par la loi du 11 mai 2007, est remplacé comme suit:

"Art. 14octies. Conformément à la mesure d'exécution applicable, les fabricants garantissent, sous la forme qu'ils jugent appropriée, que les consommateurs de produits liés à l'énergie se voient communiquer:

Art. 7

In artikel 14quinquies, § 1, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 11 mei 2007, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden "in de communautaire handel wordt gebracht" worden vervangen door de woorden "op de markt wordt geïntroduceerd";

2° in de Franse tekst wordt het woord "*communautaire*" geschrapt;

3° het woord "verklaring van overeenstemming" telkens vervangen door het woord "EG-verklaring van overeenstemming";

4° in de Franse tekst worden de woorden "*un marquage de conformité CE*" vervangen door de woorden "*marquage CE*".

Art. 8

In artikel 14sexies van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 11 mei 2007, worden de woorden "in de communautaire handel te brengen" vervangen door de woorden "op de markt te introduceren"; in de Franse tekst wordt het woord "*communautaire*" geschrapt.

Art. 9

In artikel 14septies van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 11 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden "in de communautaire handel brengen" worden vervangen door de woorden "op de markt introduceren" – in de Franse tekst wordt het woord "*communautaire*" geschrapt;

2° de woorden "door hen geproduceerde" worden opgeheven.

Art. 10

Artikel 14octies van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 11 mei 2007, wordt vervangen als volgt:

"Art. 14octies. Overeenkomstig de geldende uitvoeringsmaatregel dragen fabrikanten er zorg voor dat de afnemers van egg's in een door hen geschikt geachte vorm worden geïnformeerd over:

a) les informations nécessaires sur le rôle qu'ils peuvent jouer dans l'utilisation durable du produit lié à l'énergie concerné; et

b) lorsque les mesures d'exécution le requièrent, le profil écologique du produit lié à l'énergie et les avantages de l'écoconception.”

Art. 11

L'article 14*nonies* de la même loi, inséré par la loi du 11 mai 2007, est remplacé comme suit:

“Art. 14*nonies*. Si le fabricant n'est pas établi dans la Communauté et en l'absence de mandataire, l'importateur est soumis aux obligations suivantes:

a) garantir que le produit lié à l'énergie mis sur le marché et/ou mis en service est conforme à la présente directive et à la mesure d'exécution applicable; et

b) conserver et mettre à disposition la déclaration de conformité CE et la documentation technique.”

Art. 12

À l'article 14*decies*, de la même loi, inséré par la loi du 11 mai 2007, sont apportées les modifications suivantes:

1° le paragraphe 1^{er}, premier alinéa, est complété avec les mots “aux conditions imposées par le ministre”;

2° dans le texte en néerlandais du paragraphe 1^{er}, deuxième alinéa, les mots “*het op de markt brengen*” sont remplacés par les mots “*de marktintroductie*”;

3° dans le texte en néerlandais du paragraphe 1^{er}, troisième alinéa, le mot “*brengen*” est remplacé par le mot “*introduceren*”;

4° au paragraphe 2, le mot “loi” est remplacé par le mot “sous-section”, et dans le texte en néerlandais, le mot “*brengen*” est remplacé par le mot “*introduceren*”.

a) de rol die zij kunnen spelen bij een duurzaam gebruik van het egp; en

b) het ecologisch profiel van het egp en de voordelen van een ecologisch ontwerp, voor zover de uitvoeringsmaatregelen zulks vereisen.”

Art. 11

Artikel 14*nonies* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 11 mei 2007, wordt vervangen als volgt:

“Art. 14*nonies*. Indien de fabrikant niet in de Gemeenschap is gevestigd en in afwezigheid van een gevolmachtigde, dient de importeur ervoor te zorgen:

a) dat het op de markt geïntroduceerde en/of in gebruik genomen egp voldoet aan de bepalingen van dit Hoofdstuk en aan de toepasselijke uitvoeringsmaatregel; en

b) dat de EG-verklaring van overeenstemming en de technische documentatie worden bijgehouden en ter beschikking worden gesteld.”

Art. 12

In artikel 14*decies* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 11 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden “onder de door de minister opgelegde voorwaarden” ingevoegd tussen de woorden “en om” en de woorden “een eind te maken aan de inbreuk”;

2° in paragraaf 1, tweede lid, worden de woorden “het op de markt brengen” vervangen door de woorden “de marktintroductie”;

3° in paragraaf 1, derde lid, wordt het woord “brengen” vervangen door het woord “introduceren”;

4° in paragraaf 2 wordt het woord “wet” vervangen door het woord “onderafdeling”, en wordt het woord “brengen” vervangen door het woord “introduceren”.

Art. 13

§ 1^{er}. À l'article 14^{undecies}, de la même loi, inséré par la loi du 11 mai 2007, sont apportées les modifications suivantes:

1° au paragraphe 1^{er}, les mots "dans la Décision 93/465/CEE concernant les modules relatifs aux différentes phases des procédures d'évaluation de la conformité et les règles d'apposition et d'utilisation du marquage "CE" de conformité, destinés à être utilisés dans les directives d'harmonisation technique" sont remplacés par les mots "à l'annexe II de la décision n° 768/2008/CE";

2° au paragraphe 2, dans le texte en néerlandais, les mots "*in de communautaire handel brengen*" sont remplacés par les mots "*op de markt introduceren*" – le mot "*communautaire*" est supprimé.

§ 2. A l'article 14^{duodecies}, de la même loi, inséré par la loi du 11 mai 2007, sont apportées les modifications suivantes:

1° au paragraphe 1^{er}, les mots "y compris les autorités compétentes conformément à d'autres réglementations," sont insérés entre les mots "parties intéressées" et les mots "d'être consultées";

2° l'article est complété avec un paragraphe rédigé comme suit:

"§ 3. Pour l'application du présent Chapitre, le ministre organise la coopération avec les autorités responsables en vertu de dispositions légales et réglementaires spécifiques à certaines catégories de produit; il organise aussi l'échange d'informations entre les autorités concernées et avec la Commission."

Art. 14

Dans les articles 14^{ter} à 14^{undecies}, et dans les annexes I à V, de la même loi, les mots "produit consommateur d'énergie", respectivement les mots "produits consommateurs d'énergie", sont chaque fois remplacés, respectivement, par les mots "produit lié à l'énergie", et les mots "produits liés à l'énergie".

Art. 13

§ 1. In artikel 14^{undecies} van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 11 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden "Besluit 93/465/EEG betreffende de modules voor de verschillende fasen van de overeenstemmingsbeoordelingsprocedure en de voorschriften inzake het aanbrengen en het gebruik van de CE-markering van overeenstemming" vervangen door de woorden "bijlage II van besluit nr. 768/2008/EG";

2° in paragraaf 2 worden de woorden "in de communautaire handel brengen" vervangen door de woorden "op de markt introduceren" – in de Franse tekst wordt het woord "*communautaire*" geschrapt.

§ 2. In artikel 14^{duodecies} van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 11 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden "de bevoegde overheden krachtens andere regelgevingen inbegrepen," ingevoegd tussen de woorden "de belanghebbenden" en de woorden "te kunnen raadplegen";

2° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf, luidende:

"§ 3. Voor de toepassing van dit Hoofdstuk organiseert de minister de samenwerking met de overheden die verantwoordelijk zijn voor specifieke productgroepen krachtens wettelijke en reglementaire bepalingen; hij organiseert tevens de informatie-uitwisseling tussen de betrokken overheden en de Commissie."

Art. 14

In de artikelen 14^{ter} tot en met 14^{undecies}, en in de bijlagen I tot en met V, van dezelfde wet worden het woord "evp", respectievelijk het woord "evp's", telkens vervangen door het woord "egp", respectievelijk het woord "egp's".

CHAPITRE 3

Dispositions relatives à la mise en œuvre de la Directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie

Art. 15

À l'article 15 de la même loi, sont apportées les modifications suivantes:

1° le paragraphe 1^{er}, premier alinéa, modifié par la loi du 10 septembre 2009, est remplacé comme suit:

“§ 1^{er}. Sans préjudice des attributions des officiers de police judiciaire, les membres du personnel statutaire ou contractuel du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, désignés à cette fin par le Roi, contrôlent l'application des dispositions de la présente loi, de ses arrêtés d'exécution, des mesures d'exécution prises dans le cadre de la Directive 2009/125/CE et des règlements de la Communauté européenne figurant à l'annexe Ire.”;

2° le paragraphe 5, modifié par la loi du 10 septembre 2009, est remplacé comme suit:

“§ 5. Sauf si un avertissement, visé à l'article 17 bis, est donné, les membres du personnel statutaire ou contractuel, visés au § 1^{er}, premier alinéa, constatent les infractions à la présente loi, à ses arrêtés d'exécution, aux mesures d'exécution prises dans le cadre de la Directive 2009/125/CE et aux règlements de la Communauté européenne figurant à l'annexe I, en dressant des procès-verbaux qui font foi jusqu'à preuve du contraire; une copie du procès-verbal est transmise au contrevenant dans les trente jours suivant la date de la constatation.”;

3° le paragraphe 6 est remplacé comme suit:

“§ 6. Dans le cadre de l'application de la présente loi, de ses arrêtés d'exécution, des mesures d'exécution prises dans le cadre de la Directive 2009/125/CE et des règlements de la Communauté européenne figurant à l'annexe I, le Roi peut, sur proposition conjointe des ministres ayant la Santé publique, l'Environnement, les Affaires économiques et les Classes moyennes dans leurs attributions, prescrire l'application de directives

HOOFDSTUK 3

Bepalingen betreffende de implementatie van de Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 betreffende de totstandbrenging van een kader voor het vaststellen van eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiegerelateerde producten

Art. 15

In artikel 15 van dezelfde wet worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1, eerste lid, zoals gewijzigd bij de wet van 10 september 2009, wordt vervangen als volgt:

“§ 1. Onverminderd de ambtsbevoegdheden van de officieren van gerechtelijke politie, zien de daartoe door de Koning aangewezen statutaire of contractuele personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu toe op de naleving van de bepalingen van deze wet, van de ter uitvoering ervan genomen besluiten, van de uitvoeringsmaatregelen genomen in het kader van de Richtlijn 2009/125/EG en van de verordeningen van de Europese Gemeenschap die opgenomen zijn in de bijlage I. “;

2° paragraaf 5, zoals gewijzigd bij de wet van 10 september 2009, wordt vervangen als volgt:

“§ 5. Behoudens wanneer een waarschuwing, bedoeld in artikel 17bis, wordt gegeven, stellen de statutaire of contractuele personeelsleden, bedoeld in § 1, eerste lid, de overtredingen van deze wet, van de ter uitvoering ervan genomen besluiten, van de uitvoeringsmaatregelen genomen in het kader van de Richtlijn 2009/125/EG en van de verordeningen van de Europese Gemeenschap die opgenomen zijn in de bijlage I, vast in processen-verbaal, die bewijskracht hebben behoudens tegenbewijs; een afschrift ervan wordt binnen de dertig kalenderdagen na de vaststelling aan de overtreder toegezonden.”;

3° paragraaf 6 wordt vervangen als volgt:

“§ 6. In het kader van de handhaving van deze wet, van de ter uitvoering ervan genomen besluiten, van de uitvoeringsmaatregelen genomen in het kader van de Richtlijn 2009/125/EG en van de verordeningen van de Europese Gemeenschap die opgenomen zijn in de bijlage I, kan de Koning, op de gezamenlijke voordracht van de ministers die bevoegd zijn voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu, de Economische Zaken en

en matière de contrôle adoptées par des organismes nationaux ou internationaux reconnus.”.

Art. 16

Dans l'article 16, § 1^{er}, premier alinéa, de la même loi, modifié par les lois du 28 mars 2003 et du 10 septembre 2009, la phrase “Les membres du personnel statutaire ou contractuel, visés à l'article 15, peuvent saisir temporairement contre accusé de réception, par mesure administrative et pour un délai fixé par le Roi, les produits dont ils suspectent la non-conformité aux dispositions d'un arrêté pris en exécution de la présente loi ou d'un règlement mentionné à l'annexe, afin de les soumettre à un contrôle.” est remplacée comme suit:

“Les membres du personnel statutaire ou contractuel, visés à l'article 15, § 1^{er}, premier alinéa, peuvent saisir temporairement contre accusé de réception, par mesure administrative et pour un délai fixé par le Roi, les produits dont ils suspectent la non-conformité aux dispositions d'un arrêté pris en exécution de la présente loi, ou d'une mesure d'exécution prise dans le cadre de la Directive 2009/125/CE ou d'un règlement de la Communauté européenne figurant à l'annexe I, afin de les soumettre à un contrôle.”.

Art. 17

Dans l'article 18 de la même loi, modifié par les lois du 28 mars 2003 et du 10 septembre 2009, le paragraphe 1^{er} est remplacé comme suit:

“§ 1^{er}. Les infractions à la présente loi, aux arrêtés pris en exécution de celle-ci, aux mesures d'exécution prises dans le cadre de la Directive 2009/125/CE et aux règlements de la Communauté européenne figurant à l'annexe I, punissables en vertu de l'article 17, § 1^{er}, 2 ou 2bis, font l'objet, soit de poursuites pénales, soit d'une amende administrative telle que visée au présent article.”.

de Middenstand, de toepassing van controlerichtlijnen voorschrijven die aangenomen werden door erkende nationale of internationale instellingen.”.

Art. 16

In artikel 16, § 1, eerste lid, van dezelfde wet, zoals gewijzigd bij de wetten van 28 maart 2003 en 10 september 2009, wordt de zin “De statutaire of contractuele personeelsleden, bedoeld in artikel 15, kunnen bij administratieve maatregel de producten waarvan zij vermoeden dat zij niet beantwoorden aan de bepalingen van een krachtens deze wet genomen besluit of een in de bijlage opgesomde verordening tegen ontvangstbewijs tijdelijk in bezit nemen voor een termijn door de Koning bepaald, teneinde ze aan een controle te onderwerpen.” vervangen als volgt:

“De statutaire of contractuele personeelsleden, bedoeld in artikel 15, § 1, eerste lid, kunnen bij administratieve maatregel de producten waarvan zij vermoeden dat zij niet beantwoorden aan de bepalingen van een krachtens deze wet genomen besluit, of van een uitvoeringsmaatregel genomen in het kader van de Richtlijn 2009/125/EG, of van een verordening van de Europese Gemeenschap die opgenomen is in de bijlage I, tegen ontvangstbewijs tijdelijk in bezit nemen voor een termijn door de Koning bepaald, teneinde ze aan een controle te onderwerpen.”.

Art. 17

In artikel 18 van dezelfde wet, zoals gewijzigd bij de wetten van 28 maart 2003 en 10 september 2009, wordt paragraaf 1 vervangen als volgt:

“§ 1. De overtredingen van deze wet, van de ter uitvoering ervan genomen besluiten, van de uitvoeringsmaatregelen genomen in het kader van de Richtlijn 2009/125/EG en van de verordeningen van de Europese Gemeenschap die opgenomen zijn in de bijlage I, die strafbaar gesteld zijn door artikel 17, § 1, 2 of 2 bis, maken het voorwerp uit van ofwel een strafrechtelijke vervolging, ofwel van een administratieve boete, zoals bedoeld in dit artikel.”.

CHAPITRE 4

Etablissement des sanctions pénales aux infractions des dispositions des règlements mentionnés à l'article 2, 1°, 2°, 3°, 4°, 5°, 6° et 7°

Art. 18

À l'article 17 de la même loi, sont apportées les modifications suivantes:

1° le paragraphe 1^{er}, premier alinéa, 1°*bis*, inséré par la loi du 11 mai 2007, est remplacé comme suit:

“1°*bis* celui qui enfreint les prescriptions d'une mesure d'exécution prise dans le cadre de la Directive 2009/125/CE, soit établie en vertu du Chapitre V*bis* de la présente loi, soit établie par un règlement ou une décision européenne;”;

2° le paragraphe 1^{er}, premier alinéa, 2°, modifié par la loi du 27 décembre 2004, est remplacé comme suit:

“2° celui qui enfreint les articles 7, § 2, 13, § 4, ou 14, § 2, du Règlement (CE) n° 689/2008 du Parlement européen et du Conseil du 17 juin 2008 concernant les exportations et importations de produits chimiques dangereux;”;

3° au paragraphe 1^{er}, premier alinéa, 3°, modifié par la loi du 10 septembre 2009, les mots “l'article 35,” sont insérés entre les mots “l'article 34,” et les mots “l'article 37”.

4° le paragraphe 1^{er}, premier alinéa, 4°, modifié par la loi du 28 mars 2003, est remplacé comme suit:

“4° celui qui enfreint les articles 5, § 1^{er}, 6, 11, § 8, 12, § 1^{er} of 2, 20, § 1^{er}, 24, 26, § 1^{er}, ou 27 du Règlement (CE) n° 1005/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone;”;

5° le paragraphe 1^{er}, premier alinéa, modifié par les lois du 28 mars 2003, 27 décembre 2004, 20 juillet 2005, 1^{er} mars 2007 et 10 septembre 2009, est complété avec les 10°, 11°, 12° et 13°, rédigés comme suit:

“10° celui qui enfreint l'article 4 du Règlement (CE) n° 1272/2008 du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 relatif à la classification, à l'étiquetage et à l'emballage des substances et des mélanges;

11° celui qui enfreint l'article 1^{er}, § 1^{er} ou 3, du Règlement (CE) n° 1102/2008 du Parlement européen et du

HOOFDSTUK 4

Vaststelling van de strafsancities voor de overtredingen van de bepalingen van de in artikel 2, 1°, 2°, 3°, 4°, 5°, 6° en 7° genoemde verordeningen

Art. 18

In artikel 17 van dezelfde wet, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1, eerste lid, 1° *bis*, ingevoegd bij de wet van 11 mei 2007, wordt vervangen als volgt:

“1°*bis* hij die de voorschriften van een uitvoeringsmaatregel, genomen in het kader van de Richtlijn 2009/125/EG, hetzij vastgesteld krachtens Hoofdstuk V*bis* van deze wet, hetzij vastgesteld door een Europese verordening of een beschikking, overtreedt;”;

2° paragraaf 1, eerste lid, 2°, gewijzigd bij de wet van 27 december 2004, wordt vervangen als volgt:

“2° hij die de artikelen 7, § 2, 13, § 4, of 14, § 2, van Verordening (EG) nr. 689/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 2008 betreffende de in- en uitvoer van gevaarlijke chemische stoffen overtreedt;”;

3° in paragraaf 1, eerste lid, 3°, gewijzigd bij de wet van 10 september 2009, worden de woorden “artikel 35,” ingevoegd tussen de woorden “artikel 34,” en de woorden “artikel 37”.

4° paragraaf 1, eerste lid, 4°, gewijzigd bij de wet van 28 maart 2003, wordt vervangen als volgt:

“4° hij die de artikelen 5, § 1, 6, 11, § 8, 12, § 1 of 2, 20, § 1, 24, 26, § 1, of 27 van Verordening (EG) nr. 1005/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen overtreedt;”;

5° paragraaf 1, eerste lid, gewijzigd door de wetten van 28 maart 2003, 27 december 2004, 20 juli 2005, 1 maart 2007 en 10 september 2009, wordt aangevuld met de bepalingen onder 10°, 11°, 12° en 13°, luidende:

“10° hij die artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels overtreedt;

11° hij die artikel 1, § 1 of 3, van Verordening (EG) nr. 1102/2008 van het Europees Parlement en de Raad

Conseil du 22 octobre 2008 relatif à l'interdiction des exportations de mercure métallique et de certains composés et mélanges de mercure et au stockage en toute sécurité de cette substance;

12° celui qui enfreint les articles 28, § 1^{er}, 46, 49, § 4, 52, § 1^{er}, 4, 5 ou 6, 54, § 1^{er} ou 2, 55, 56, § 1^{er}, 2 ou 4, 58, § 1^{er}, 62, § 1^{er}, 2, 3 ou 4, 64, § 1^{er} ou 2, 65, § 1^{er}, ou 66, § 1^{er}, 2, 4, 5 ou 6, du Règlement (CE) n° 1107/2009 du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 concernant la mise sur le marché des produits phytopharmaceutiques et abrogeant les directives 79/117/CEE et 91/414/CEE du Conseil;

13° celui qui enfreint l'article 1^{er} et l'annexe du Règlement (CE) n° xx/2010 du Parlement européen et du Conseil du ... 2010 déterminant les exigences relatives à l'étiquetage des produits phytopharmaceutiques comme visées dans l'article 65(1) du Règlement (CE) n° 1107/2009;

14° celui qui enfreint les articles 4, § 1^{er}, et 5, § 1^{er}, du Règlement (CE) n° 2173/2005 du Conseil concernant la mise en place d'un régime d'autorisation FLEGT relatif aux importations de bois dans la Communauté européenne.”;

6° le paragraphe 2, 3°, modifié par la loi du 27 décembre 2004, est remplacé comme suit:

“3° celui qui enfreint les articles 7, § 4 ou 7, 9, § 1^{er} ou 2, 10, § 4, 13, § 10 ou 11, 15, § 2, 16, § 2, 3 of 4, ou 17, § 2, du Règlement (CE) n° 689/2008 du Parlement européen et du Conseil du 17 juin 2008 concernant les exportations et importations de produits chimiques dangereux;”;

7° le paragraphe 2, 5°, modifié par la loi du 28 mars 2003, est remplacé comme suit:

“5° celui qui enfreint les articles 17, § 4, 18, § 5, of 25 du Règlement (CE) n° 1005/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone; “;

8° le paragraphe 2, modifié par les lois du 28 mars 2003, 27 décembre 2004, 1^{er} mars 2007 et 10 septembre 2009, est complété avec les points 8°, 9°, 10° et 11°, rédigés comme suit:

“8° celui qui enfreint les articles 37, § 3 ou 6, 40, § 1^{er}, 41, 48, § 1^{er} of 2, ou 49, § 1^{er}, du Règlement (CE) n° 1272/2008 du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 relatif à la classification, à l'étiquetage et à l'emballage des substances et des mélanges;

van 22 oktober 2008 inzake het verbod op de uitvoer van metallisch kwik en andere kwikverbindingen en –mengsels en de veilige opslag van metallisch kwik overtreedt;

12° hij die de artikelen 28, § 1, 46, 49, § 4, 52, § 1, 4, 5 of 6, 54, § 1 of 2, 55, 56, § 1, 2 of 4, 58, § 1, 62, § 1, 2, 3 of 4, 64, § 1 of 2, 65, § 1, of 66, § 1, 2, 4, 5 of 6, van Verordening (EG) nr. 1107/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen en tot intrekking van de Richtlijnen 79/117/EEG en 91/414/EEG van de Raad overtreedt;

13° hij die artikel 1 en de bijlage van Verordening (EG) nr. xx/2010 van het Europees Parlement en de Raad van ... 2010 ter bepaling van de etiketteringsvoorschriften voor gewasbeschermingsmiddelen zoals bedoeld in artikel 65(1) van Verordening (EG) Nr. 1107/2009 overtreedt;

14° hij die de artikelen 4, § 1, en 5, § 1, van Verordening (EG) nr. 2173/2005 van de Raad van 20 december 2005 inzake de opzet van een FLEGT-vergunningensysteem voor de invoer van hout in de Europese Gemeenschap overtreedt.”;

6° paragraaf 2, 3°, gewijzigd bij de wet van 27 december 2004, wordt vervangen als volgt:

“3° hij die de artikelen 7, § 4 of 7, 9, § 1 of 2, 10, § 4, 13, § 10 of 11, 15, § 2, 16, § 2, 3 of 4, of 17, § 2, van Verordening (EG) nr. 689/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 2008 betreffende de in- en uitvoer van gevaarlijke chemische stoffen overtreedt;”;

7° paragraaf 2, 5°, zoals gewijzigd bij de wet van 28 maart 2003, wordt vervangen als volgt:

“5° hij die de artikelen 17, § 4, 18, § 5, of 25 van Verordening (EG) nr. 1005/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen overtreedt;”;

8° paragraaf 2, gewijzigd door de wetten van 28 maart 2003, 27 december 2004, 1 maart 2007 en 10 september 2009, wordt aangevuld met de punten 8°, 9°, 10° en 11°, luidende:

“8° hij die de artikelen 37, § 3 of 6, 40, § 1, 41, 48, § 1 of 2, of 49, § 1, van Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels overtreedt;

9° celui qui enfreint l'article 5, § 3, du Règlement (CE) n° 1102/2008 du Parlement européen et du Conseil du 22 octobre 2008 relatif à l'interdiction des exportations de mercure métallique et de certains composés et mélanges de mercure et au stockage en toute sécurité de cette substance;

10° celui qui enfreint les articles 51, § 5, 61, § 1 of 3, of 67, § 1, 2 of 3, du Règlement (CE) N° 1107/2009 du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 concernant la mise sur le marché des produits phytopharmaceutiques et abrogeant les directives 79/117/CEE et 91/414/CEE du Conseil.”.

CHAPITRE 5

Dispositions relatives à la protection des travailleurs et l'abrogation de la loi du 28 janvier 1999 relative aux garanties que doivent présenter les substances et préparations en matière de sécurité et de santé des travailleurs en vue de leur bien-être

Art. 19

Dans l'intitulé de la même loi, les mots “et de la santé” sont remplacés par les mots “, de la santé et des travailleurs”.

Art. 20

Dans l'article 2, 19°, de la même loi, les mots “la Santé publique ou l' Environnement” sont remplacés par les mots “la Santé publique, l' Environnement ou l' Emploi”.

Art. 21

À l'article 3, § 1^{er}, de la même loi, les modifications suivantes sont apportés:

1° l'alinéa 1^{er} est complété par le 4° rédigé comme suit:

4° de protéger les travailleurs contre les effets nocifs ou les risques d'effets nocifs des substances et préparations qui sont la conséquence ou seront probablement la conséquence de l'exposition aux substances et préparations sur le lieu de travail ou de l'utilisation des substances et préparations lors de l'exercice de l'activité professionnelle, en fixant des conditions relatives à la mise sur le marché et la fourniture de ces substances et préparations.”;

9° hij die artikel 5, § 3, van Verordening (EG) nr. 1102/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 22 oktober 2008 inzake het verbod op de uitvoer van metallisch kwik en andere kwikverbindingen en –mengsels en de veilige opslag van metallisch kwik overtreedt;

10° hij die de artikelen 51, § 5, 61, § 1 of 3, of 67, § 1, 2 of 3, van Verordening (EG) Nr. 1107/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen en tot intrekking van de Richtlijnen 79/117/EEG en 91/414/EEG van de Raad overtreedt.”.

HOOFDSTUK 5

Bepalingen betreffende de bescherming van de werknemers en de opheffing van de wet van 28 januari 1999 betreffende de waarborgen die de stoffen en preparaten inzake de veiligheid en de gezondheid van de werknemers met het oog op hun welzijn moeten bieden

Art. 19

In het opschrift van dezelfde wet worden de woorden “en de volksgezondheid” vervangen door de woorden “,de volksgezondheid en de werknemers”.

Art. 20

In artikel 2, 19°, van dezelfde wet, worden de woorden “de Volksgezondheid of het Leefmilieu” vervangen door de woorden “de Volksgezondheid, het Leefmilieu of het Werk”.

Art. 21

In artikel 3, § 1, van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt aangevuld met de bepaling onder 4°, luidende:

“4° de werknemers te beschermen tegen schadelijke effecten of risico's op schadelijke effecten van stoffen en preparaten welke het gevolg zijn of vermoedelijk zullen zijn van de blootstelling aan stoffen en preparaten op de arbeidsplaats of van het gebruik van stoffen en preparaten bij het uitoefenen van een beroepsactiviteit, door voorwaarden vast te stellen betreffende het op de markt brengen en de levering van deze stoffen en preparaten.”;

2° Dans l'alinéa 2 les mots "la protection des travailleurs ni" sont abrogés.

Art. 22

À l'article 5 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, premier alinéa, les mots "l'environnement ou la santé publique" sont remplacés par les mots "l'environnement, la santé publique ou les travailleurs";

2° dans le paragraphe 2, premier alinéa, les mots "ou les travailleurs" sont insérés entre les mots "la santé publique" et les mots " , le Roi".

Art. 23

L'article 7 de la même loi, modifié par la loi du 10 septembre 2009, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

"Sans préjudice des dispositions du règlement REACH, le fournisseur, lors de la première livraison et lors de toute modification significative ultérieure sur le plan qualitatif ou quantitatif de la composition de la substance ou la préparation, transmet à l'employeur, même si ce dernier ne le demande pas, les informations dont il a besoin pour effectuer l'évaluation des risques, fixer les mesures de prévention et utiliser en toute sécurité la substance ou la préparation.

Le Roi détermine, après avis du Conseil supérieur pour la prévention et la protection au travail les conditions et les modalités relatives à l'information à fournir."

Art. 24

Dans l'article 9, premier alinéa, de la même loi, les mots "la santé publique" sont remplacés par les mots "la santé publique ou des travailleurs".

Art. 25

Dans la même loi il est inséré un article 15*bis* rédigé comme suit:

"Sans préjudice de l'application de l'article 15, les fonctionnaires désignés en exécution de l'article 80 de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs

2° in het tweede lid worden de woorden "de bescherming van de werknemers noch" opgeheven.

Art. 22

In artikel 5 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden "het leefmilieu of de volksgezondheid" vervangen door de woorden "het leefmilieu, de volksgezondheid of de werknemers";

2° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden "of de werknemers" ingevoegd tussen het woord "volksgezondheid" en het woord "te".

Art. 23

Artikel 7 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 10 september 2009, wordt aangevuld met een lid, luidende:

"Onverminderd de bepalingen van de verordening REACH bezorgt de leverancier de werkgever, zelfs indien deze daarom niet verzoekt, de informatie die hij nodig heeft voor het uitvoeren van de risicobeoordeling, het vaststellen van de preventiemaatregelen en het veilig gebruik van de stof of het preparaat, bij de eerste levering en later bij elke beduidende kwalitatieve of kwantitatieve wijziging in de samenstelling van de stof of het preparaat.

De Koning bepaalt, na advies van de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het werk, de voorwaarden en de nadere regels betreffende de te verstrekken informatie."

Art. 24

In artikel 9, eerste lid, van dezelfde wet, wordt het woord "volksgezondheid" vervangen door de woorden "volksgezondheid of de werknemers".

Art. 25

In dezelfde wet wordt een artikel 15*bis* ingevoegd, luidende:

"Onverminderd de toepassing van artikel 15 oefenen, wat de bescherming van de werknemers betreft, de ambtenaren aangewezen in uitvoering van artikel 80

lors de l'exécution de leur travail, sont, dans les limites de leurs attributions, chargés de la surveillance des dispositions de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution, en ce qui concerne la protection des travailleurs.

Ces fonctionnaires exercent cette surveillance conformément aux dispositions de la loi du 16 novembre 1972 concernant l'inspection du travail.”

Art. 26

Dans l'article 19, § 1^{er}, premier alinéa, de la même loi, modifié par la loi du 28 mars 2003, les mots “et du Conseil central de l'Économie” sont remplacés par les mots “, du Conseil central de l'Économie et du Conseil national du Travail pour les affaires qui relèvent de sa compétence”.

Art. 27

La loi du 28 janvier 1999 relative aux garanties que doivent présenter les substances et préparations en matière de sécurité et de santé des travailleurs en vue de leur bien-être, est abrogée.

CHAPITRE 6

Dispositions finales

Art. 28

À l'annexe I^{re} de la même loi, telle que modifié par les lois du 28 mars 2003, 27 décembre 2004, 20 juillet 2005, 1 mars 2007, 11 mai 2007 et 10 septembre 2009, sont apportées les modifications suivantes:

1° les mots “Règlement (CE) n° 304/2003 du Parlement européen et du Conseil du 28 janvier 2003 concernant les exportations et importations de produits chimiques, JO 2003, L63” sont remplacés par les mots “Règlement (CE) n° 689/2008 du Parlement européen et du Conseil du 17 juin 2008 concernant les exportations et importations de produits chimiques dangereux”;

2° les mots “Règlement (CE) n° 2037/2000 du Parlement européen et du Conseil du 29 juin 2000 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone” sont remplacés par les mots “Règlement (CE) n° 1005/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone”;

van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, binnen de perken van hun bevoegdheden, het toezicht uit op de naleving van de bepalingen van deze wet en zijn uitvoeringsbesluiten.

Deze ambtenaren oefenen dit toezicht uit overeenkomstig de bepalingen van de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie.”

Art. 26

In artikel 19, § 1, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 28 maart 2003, worden de woorden “en de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven” vervangen door de woorden “, de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en de Nationale Arbeidsraad voor de aangelegenheden die onder haar bevoegdheid vallen”.

Art. 27

De wet van 28 januari 1999 betreffende de waarborgen die de stoffen en preparaten inzake de veiligheid en de gezondheid van de werknemers met het oog op hun welzijn moeten bieden, wordt opgeheven.

HOOFDSTUK 6

Slotbepalingen

Art. 28

In de bijlage I van dezelfde wet, zoals gewijzigd door de wetten van 28 maart 2003, 27 december 2004, 20 juli 2005, 1 maart 2007, 11 mei 2007 en 10 september 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “Verordening (EG) nr. 304/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2003 betreffende de in- en uitvoer van gevaarlijke chemische stoffen, PB 2003, L63” worden vervangen door de woorden “Verordening (EG) nr. 689/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 2008 betreffende de in- en uitvoer van gevaarlijke chemische stoffen”;

2° de woorden “Verordening (EG) nr. 2037/2000 van het Europees Parlement en de Raad van 29 juni 2000 betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen” worden vervangen door de woorden “Verordening (EG) nr. 1005/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen”;

3° l'annexe Ire est complétée comme suit:

“Règlement (CE) n° 1102/2008 du Parlement européen et du Conseil du 22 octobre 2008 relatif à l'interdiction des exportations de mercure métallique et de certains composés et mélanges de mercure et au stockage en toute sécurité de cette substance

Règlement (CE) n° 1272/2008 du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 relatif à la classification, à l'étiquetage et à l'emballage des substances et des mélanges

Règlement (CE) n° 1107/2009 du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 concernant la mise sur le marché des produits phytopharmaceutiques et abrogeant les directives 79/117/CEE et 91/414/CEE du Conseil

Règlement (UE) n° xx/2010 du Parlement européen et du Conseil du ... 2010 déterminant les exigences relatives à l'étiquetage des produits phytopharmaceutiques comme visées dans l'article 65(1) du Règlement (CE) n° 1107/2009

Règlement (CE) n° 2173/2005 du Conseil concernant la mise en place d'un régime d'autorisation FLEGT relatif aux importations de bois dans la Communauté européenne”.

Art. 29

Le Chapitre 2 de la présente loi entre en vigueur le 20 novembre 2010.

Donné à Bruxelles, le 4 avril 2011

ALBERT

PAR LE ROI:

La vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Laurette ONKELINX

La vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances, chargée de la Politique de la migration et d'asile,

Joëlle MILQUET

3° de bijlage I wordt aangevuld als volgt:

“Verordening (EG) nr. 1102/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 22 oktober 2008 inzake het verbod op de uitvoer van metallisch kwik en andere kwikverbindingen en –mengsels en de veilige opslag van metallisch kwik

Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels

Verordening (EG) nr. 1107/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen en tot intrekking van de Richtlijnen 79/117/EEG en 91/414/EEG van de Raad

Verordening (EU) nr. xx/2010 van het Europees Parlement en de Raad van ... 2010 ter bepaling van de etiketteringsvoorschriften voor gewasbeschermingsmiddelen zoals bedoeld in artikel 65(1) van Verordening (EG) Nr. 1107/2009

Verordening (EG) nr. 2173/2005 van de Raad van 20 december 2005 inzake de opzet van een FLEGT-vergunningensysteem voor de invoer van hout in de Europese Gemeenschap”.

Art. 29

Hoofdstuk 2 van deze wet treedt in werking op 20 november 2010.

Gegeven te Brussel, 4 april 2011

ALBERT

VAN KONINGSWEGE:

De vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Laurette ONKELINX

De vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid,

Joëlle MILQUET

*La ministre des PME, des Indépendants, de
l'Agriculture et de la Politique scientifique,*

Sabine LARUELLE

Le ministre du Climat et de l'Energie,

Paul MAGNETTE

Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification,

Vincent VAN QUICKENBORNE

*De minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en
Wetenschapsbeleid,*

Sabine LARUELLE

De minister van Klimaat en Energie,

Paul MAGNETTE

De minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,

Vincent VAN QUICKENBORNE

ANNEXE**Articles consolidés
loi normes de produits**

Art. 2

Pour l'application de la présente loi on entend par:

(...)

19° le ministre: selon le cas, le ministre qui a (la Santé publique, l'Environnement ou l'Emploi) dans ses attributions.

(...)

Art. 3

§ 1^{er}. Sans préjudice de l'application d'autres dispositions légales, la présente loi a pour objet d'encourager et de promouvoir des modes de production et de consommation durables au moyen de normes de produits et en particulier:

1° de protéger l'environnement contre les effets ou risques d'effets nocifs de certains produits mis sur le marché ou exportés vers des pays, non membres de la Communauté européenne;

2° de protéger la santé publique contre les effets ou risques d'effets nocifs de certains produits mis sur le marché ou exportés vers des pays, non membres de la Communauté européenne;

3° d'assurer l'application des directives et règlements de la Communauté européenne relatifs aux normes de produits et ayant pour but la protection de la santé publique ou de l'environnement.

4° de protéger les travailleurs contre les effets nocifs ou les risques d'effets nocifs des substances et préparations qui sont la conséquence ou seront probablement la conséquence de l'exposition aux substances et préparations sur le lieu de travail ou de l'utilisation des substances et préparations lors de l'exercice de l'activité professionnelle, en fixant des conditions relatives à la mise sur le marché et la fourniture de ces substances et préparations.

La présente loi ne vise pas (...) la sécurité des consommateurs.

BIJLAGE**Geconsolideerde artikelen
wet productnormen**

Art. 2

Voor de toepassing van deze wet moet worden verstaan onder:

(...)

19° de minister: naargelang het geval de minister tot wiens bevoegdheid (de Volksgezondheid, het Leefmilieu of het Werk) behoort.

(...)

Art. 3

§ 1. Onverminderd de toepassing van andere wettelijke bepalingen heeft deze wet tot doel door middel van productnormen duurzame productie- en consumptiepatronen aan te moedigen en te bevorderen en inzonderheid:

1° het leefmilieu te beschermen tegen schadelijke effecten of risico's op schadelijke effecten van bepaalde producten die op de markt worden gebracht of die worden uitgevoerd naar landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap;

2° de volksgezondheid te beschermen tegen schadelijke effecten of risico's op schadelijke effecten van bepaalde producten die op de markt worden gebracht of die worden uitgevoerd naar landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap;

3° de uitvoering te verzekeren van de richtlijnen en verordeningen van de Europese Gemeenschap inzake productnormen ter bescherming van de volksgezondheid en het leefmilieu.

4° de werknemers te beschermen tegen schadelijke effecten of risico's op schadelijke effecten van stoffen en preparaten welke het gevolg zijn of vermoedelijk zullen zijn van de blootstelling aan stoffen en preparaten op de arbeidsplaats of van het gebruik van stoffen en preparaten bij het uitoefenen van een beroepsactiviteit, door voorwaarden vast te stellen betreffende het op de markt brengen en de levering van deze stoffen en preparaten.

Deze wet beoogt niet (...) de veiligheid van de consument.

Art. 5

§ 1^{er}. Afin de protéger (l'environnement, la santé publique ou les travailleurs) et de promouvoir des modes de production et de consommation durables, le Roi peut prendre des mesures en vue:

(...)

§ 2. En vue de protéger la santé publique (ou les travailleurs), le Roi peut en outre:

Art. 7

Le Roi peut prendre, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, des mesures nécessaires pour l'exécution du règlement REACH.

Sans préjudice des dispositions du règlement REACH, le fournisseur, lors de la première livraison et lors de toute modification significative ultérieure sur le plan qualitatif ou quantitatif de la composition de la substance ou la préparation, transmet à l'employeur, même si ce dernier ne le demande pas, les informations dont il a besoin pour effectuer l'évaluation des risques, fixer les mesures de prévention et utiliser en toute sécurité la substance ou la préparation.

Le Roi détermine, après avis du Conseil supérieur pour la prévention et la protection au travail les conditions et les modalités relatives à l'information à fournir.

Art. 9

Sans préjudice des dispositions du Chapitre II, le Roi peut, dans l'intérêt de (la santé publique ou des travailleurs):

(...)

Art. 14bis

§ 1^{er}. Le présent chapitre établit un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux (produits liés à l'énergie), afin de garantir la libre circulation de ces produits dans le marché intérieur.

§ 2. Le présent chapitre fixe les exigences que les (produits liés à l'énergie) couverts par des mesures d'exécution doivent remplir pour être mis sur le marché et/ou mis en service. Elle contribue au développement

Art. 5

§ 1. Teneinde (het leefmilieu, de volksgezondheid of de werknemers) te beschermen en duurzame productie- en consumptiepatronen te bevorderen, kan de Koning maatregelen nemen om:

(...)

§ 2. Teneinde de volksgezondheid (of de werknemers) te beschermen kan de Koning bovendien:

Art. 7

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, maatregelen nemen die nodig zijn voor de uitvoering van de verordening REACH.

Onverminderd de bepalingen van de verordening REACH bezorgt de leverancier de werkgever, zelfs indien deze daarom niet verzoekt, de informatie die hij nodig heeft voor het uitvoeren van de risicobeoordeling, het vaststellen van de preventiemaatregelen en het veilig gebruik van de stof of het preparaat, bij de eerste levering en later bij elke beduidende kwalitatieve of kwantitatieve wijziging in de samenstelling van de stof of het preparaat.

De Koning bepaalt, na advies van de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het werk, de voorwaarden en de nadere regels betreffende de te verstrekken informatie.

Art. 9

Onverminderd het bepaalde in hoofdstuk II, kan de Koning, in het belang van de (volksgezondheid of de werknemers):

(...)

Art. 14bis

§ 1. Dit hoofdstuk schept een kader voor de vaststelling van voorschriften inzake ecologisch ontwerp voor (energiegerelateerde) producten, teneinde het vrije verkeer van die producten in de interne markt te garanderen.

§ 2. Dit hoofdstuk stelt de voorschriften vast waaraan (energiegerelateerde) producten die onder uitvoeringsmaatregelen vallen, moeten voldoen om (op de markt te kunnen worden geïntroduceerd) en/of in gebruik te

durable en augmentant l'efficacité énergétique et le niveau de protection de l'environnement, tout en accroissant la sécurité de l'approvisionnement énergétique.

Art. 14^{ter}

Pour l'application du présent chapitre, on entend par:

1° "produit lié à l'énergie": tout bien ayant un impact sur la consommation d'énergie durant son utilisation qui est mis sur le marché et/ou mis en service, y compris les pièces prévues pour être intégrées dans un produit lié à l'énergie visé par le présent chapitre et qui sont mises sur le marché et/ou mises en service sous forme de pièces détachées destinées aux utilisateurs finals et dont la performance environnementale peut être évaluée de manière indépendante;

2° "composants et sous-ensembles": les pièces prévues pour être intégrées dans des (produits liés à l'énergie) qui ne sont pas mises sur le marché et/ou mises en service sous forme de pièces détachées destinées aux utilisateurs finaux ou dont la performance environnementale ne peut pas être évaluée de manière indépendante;

(...)

4° "(mise sur le marché)": la première mise à disposition sur le marché communautaire d'un (produit lié à l'énergie) en vue de sa distribution ou de son utilisation dans la Communauté, à titre onéreux ou gratuit, indépendamment de la technique de vente mise en œuvre;

(...)

6° "fabricant": toute personne physique ou morale qui réalise des (produits liés à l'énergie) entrant dans le champ d'application de la présente loi et qui est responsable de leur conformité avec la présente loi en vue de leur mise sur le marché (...) et/ou de leur mise en service sous le nom du fabricant ou sous sa marque, ou pour l'usage propre du fabricant. En l'absence de fabricant tel que défini dans la première phrase ou d'importateur tel que défini au point 8°, toute personne physique ou morale qui met sur le marché (...) et/ou met en service des (produits liés à l'énergie) entrant dans le champ d'application de la présente loi, est considérée comme fabricant;

(...)

kunnen worden genomen. Zij draagt bij tot duurzame ontwikkeling door de energie-efficiëntie en het niveau van milieubescherming te verhogen en tegelijk de zekerheid van de energievoorziening te vergroten.

Art. 14^{ter}

Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt verstaan onder:

1° "energiegerelateerd product" ("egp"): elk op de markt geïntroduceerd en/of in gebruik genomen goed dat tijdens het gebruik een effect heeft op het energieverbruik, met inbegrip van onderdelen die bedoeld zijn om in onder dit hoofdstuk vallende energiegerelateerde producten te worden ingebouwd en die ten behoeve van eindgebruikers op de markt worden geïntroduceerd en/of in gebruik worden genomen als losse onderdelen waarvan de milieuprestaties onafhankelijk kunnen worden beoordeeld;

2° "componenten en subeenheden": onderdelen die bedoeld zijn om in (egp's) te worden ingebouwd en die niet als losse onderdelen ten behoeve van eindgebruikers (op de markt worden geïntroduceerd) en/of in gebruik worden genomen of waarvan de milieuprestaties niet onafhankelijk kunnen worden beoordeeld;

(...)

4° "(op de markt introduceren)": een (egp) voor het eerst op de communautaire markt aanbieden, tegen vergoeding of kosteloos, met het oog op de distributie of het gebruik ervan binnen de Gemeenschap, ongeacht de verkooptechniek;

(...)

6° "fabrikant": natuurlijke of rechtspersoon die onder deze wet vallende (egp's) vervaardigt en verantwoordelijk is voor de overeenstemming van het (egp) met deze wet met het oog op het (op de markt introduceren) en/of het in gebruik nemen ervan onder zijn eigen naam of handelsmerk of voor eigen gebruik. Bij het ontbreken van een fabrikant zoals gedefinieerd in de eerste zin of van een importeur zoals omschreven in punt 8°, wordt een natuurlijke of rechtspersoon die de onder deze wet vallende (egp's) (op de markt introduceert) en/of in gebruik neemt, als fabrikant beschouwd;

(...)

8° “importateur”: toute personne physique ou morale établie dans la Communauté qui, dans le cadre de ses activités professionnelles, met un produit provenant d’un pays tiers sur le marché communautaire;

(...)

17° “récupération”: toute opération applicable prévue à (l’annexe II de la Directive 2008/98/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 novembre 2008 relative aux déchets et abrogeant certaines directives);

18° “déchets”: toute substance ou tout objet entrant dans les catégories définies à l’annexe Ire de (la Directive 2008/98/CE) que le détenteur met, se propose de mettre ou est tenu de mettre au rebut;

19° “déchets dangereux”: déchets tels que visés à l’article 3, 2., de la Directive 2008/98/CE;

(...)

Art. 14^{quater}

§ 1^{er}. La mise sur le marché (...) et/ou la mise en service d’un (produit lié à l’énergie) qui n’est pas conforme à toutes les dispositions pertinentes de la mesure d’exécution applicable et qui ne porte pas le marquage CE conformément à l’article 14^{quinquies}, § 1^{er}, premier alinéa, est interdite, et peut être restreinte ou empêchée pour des motifs liés aux exigences d’écoconception relatives aux paramètres d’écoconception, qui relèvent de la mesure d’exécution applicable.

§ 2. Toutefois, des (produits liés à l’énergie) qui ne sont pas en conformité avec les dispositions de la mesure d’exécution applicable, peuvent quand-même être présentés, par exemple lors de foires commerciales, d’expositions, de démonstrations, à condition qu’il soit indiqué de manière visible qu’ils ne peuvent pas être mis sur le marché (...) / mis en service avant leur mise en conformité.

Art. 14^{quinquies}

§ 1^{er}. Avant la mise sur le marché (...) et/ou la mise en service d’un (produit lié à l’énergie) couvert par des mesures d’exécution, un (marquage CE) est apposé et (une déclaration de conformité CE) est délivrée par laquelle le fabricant ou son mandataire assure et déclare

8° “importeur”: in de Gemeenschap gevestigde natuurlijke of rechtspersoon die in het kader van zijn commerciële activiteiten een product uit een derde land op de communautaire markt (introduceert);

(...)

17° “terugwinning”: elk van de toepasselijke werkzaamheden vermeld in (bijlage II van Richtlijn 2008/98/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 betreffende afvalstoffen en tot intrekking van een aantal richtlijnen);

18° “afvalstoffen”: elke stof of elk voorwerp van de in bijlage I (van Richtlijn 2008/98/EG) vermelde categorieën waarvan de houder zich ontdoet of van plan is zich te ontdoen of zich moet ontdoen;

19° “gevaarlijke afvalstoffen”: afvalstoffen zoals bedoeld in artikel 3, 2., van Richtlijn 2008/98/EG;

(...)

Art. 14^{quater}

§ 1. Het (op de markt introduceren) en/of in gebruik nemen van een (egp) dat niet aan alle relevante bepalingen van de toepasselijke uitvoeringsmaatregel voldoet en niet overeenkomstig artikel 14^{quinquies}, § 1, eerste lid, voorzien is van de CE-markering, is verboden, en kan worden beperkt of belemmerd op grond van voorschriften inzake ecologisch ontwerp die verband houden met de parameters inzake ecologisch ontwerp die door de toepasselijke uitvoeringsmaatregelen worden bestreken.

§ 2. (Egp’s) die niet in overeenstemming zijn met de bepalingen van de toepasselijke uitvoeringsmaatregel, kunnen niettemin toch worden getoond, bijvoorbeeld op handelsbeurzen en tentoonstellingen en tijdens demonstraties, mits zichtbaar is aangegeven dat zij niet in overeenstemming zijn en dat zij niet (op de markt worden geïntroduceerd)/in gebruik worden genomen zolang zij niet in overeenstemming zijn.

Art. 14^{quinquies}

§ 1. Voordat een onder uitvoeringsmaatregelen valend (egp) (op de markt wordt geïntroduceerd) en/of in gebruik wordt genomen, wordt daarop de CE-markering van overeenstemming aangebracht en wordt een (EG-verklaring van overeenstemming) afgegeven, waarbij de

que le (produit lié à l'énergie) est conforme à toutes les dispositions pertinentes de la mesure d'exécution applicable.

Le (marquage CE), mentionné au premier alinéa, est constitué des lettres "CE ", telles que reproduites à l'annexe II.

(La déclaration de conformité CE), mentionné au premier alinéa, contient les éléments spécifiés à l'annexe III et renvoie à la mesure d'exécution pertinente.

(...)

Art. 14*sexies*

Avant de mettre sur le marché (...) un (produit lié à l'énergie) couvert par des mesures d'exécution et/ou de mettre en service un tel (produit lié à l'énergie), le fabricant ou son mandataire procède à une évaluation de la conformité du (produit lié à l'énergie) à toutes les exigences pertinentes de la mesure d'exécution applicable.

Art. 14*septies*

Des mesures d'exécution peuvent obliger les fabricants ou leurs mandataires qui mettent des composants et des sous-ensembles sur le marché (...) et/ou en service à communiquer au fabricant d'un (produit lié à l'énergie) couvert par les mesures d'exécution des informations pertinentes sur la composition matérielle des composants ou sous-ensembles ainsi que sur leur consommation en énergie, en matériaux et/ou en ressources.

Art. 14*octies*

Conformément à la mesure d'exécution applicable, les fabricants garantissent, sous la forme qu'ils jugent appropriée, que les consommateurs de produits liés à l'énergie se voient communiquer:

a) les informations nécessaires sur le rôle qu'ils peuvent jouer dans l'utilisation durable du produit lié à l'énergie concerné; et

b) lorsque les mesures d'exécution le requièrent, le profil écologique du produit lié à l'énergie et les avantages de l'écoconception.

fabrikant of zijn gevolmachtigde garandeert en verklaart dat het (egp) aan alle relevante bepalingen van de toepasselijke uitvoeringsmaatregel voldoet.

De in eerste lid bedoelde CE-markering van overeenstemming bestaat uit het opschrift "CE "zoals weergegeven in bijlage II.

De in eerste lid bedoelde (EG-verklaring van overeenstemming) bevat de in bijlage III gespecificeerde elementen en verwijst naar de relevante uitvoeringsmaatregel.

(...)

Art. 14*sexies*

Alvorens een onder uitvoeringsmaatregelen vallend (egp) (op de markt te introduceren) en/of in gebruik te nemen, onderwerpt de fabrikant of zijn gevolmachtigde het (egp) aan een overeenstemmingsbeoordeling, waarbij het aan alle relevante vereisten van de toepasselijke uitvoeringsmaatregel wordt getoetst.

Art. 14*septies*

Op grond van uitvoeringsmaatregelen kunnen fabrikanten of hun gevolmachtigden die componenten en subeenheden (op de markt introduceren) en/of in gebruik nemen, worden verplicht aan de fabrikant van (egp's) die onder uitvoeringsmaatregelen vallen, relevante informatie te verstrekken over de materiaalsamenstelling en het verbruik van energie, materialen en/of hulpbronnen van de (...) componenten of subeenheden.

Art. 14*octies*

Overeenkomstig de geldende uitvoeringsmaatregel dragen fabrikanten er zorg voor dat de afnemers van egp's in een door hen geschikt geachte vorm worden geïnformeerd over:

a) de rol die zij kunnen spelen bij een duurzaam gebruik van het egp; en

b) het ecologisch profiel van het egp en de voordelen van een ecologisch ontwerp, voor zover de uitvoeringsmaatregelen zulks vereisen.

Art. 14nonies

Si le fabricant n'est pas établi dans la Communauté et en l'absence de mandataire, l'importateur est soumis aux obligations suivantes:

a) garantir que le produit lié à l'énergie mis sur le marché et/ou mis en service est conforme à la présente directive et à la mesure d'exécution applicable; et

b) conserver et mettre à disposition la déclaration de conformité CE et la documentation technique.

Art. 14decies

§ 1^{er}. Lorsqu'un (produit lié à l'énergie) portant le marquage CE visé à l'article 14quinquies, § 1, premier alinéa, et utilisé selon l'usage prévu, n'est pas conforme à toutes les dispositions pertinentes de la mesure d'exécution applicable, le fabricant ou son mandataire est tenu de rendre le produit conforme aux dispositions de la mesure d'exécution applicable et/ou au marquage CE et de mettre fin à l'infraction (aux conditions imposées par le ministre).

S'il existe des éléments de preuve suffisants donnant à penser qu'un (produit lié à l'énergie) pourrait ne pas être conforme, les mesures nécessaires sont prises par le ministre, lesquelles, selon le degré de gravité de la non-conformité, peuvent aller jusqu'à l'interdiction de mise sur le marché du (produit lié à l'énergie) tant que la conformité n'est pas établie.

Lorsque la non-conformité persiste, la mise sur le marché et/ou la mise en service du (produit lié à l'énergie) en question est restreinte ou interdite, ou le produit est retiré du marché.

En cas d'interdiction ou de retrait du marché, la Commission européenne et les autres États membres sont immédiatement informés.

§ 2. Toute décision prise en application de la présente (sous-section) qui restreint ou interdit la mise sur le marché et/ou la mise en service d'un (produit lié à l'énergie), indique les motifs sur lesquels elle s'appuie.

Cette décision est notifiée immédiatement à l'intéressé, qui est en même temps informé des voies de

Art. 14nonies

Indien de fabrikant niet in de Gemeenschap is gevestigd en in afwezigheid van een gevolmachtigde, dient de importeur ervoor te zorgen:

a) dat het op de markt geïntroduceerde en/of in gebruik genomen egp voldoet aan de bepalingen van dit Hoofdstuk en aan de toepasselijke uitvoeringsmaatregel; en

b) dat de EG-verklaring van overeenstemming en de technische documentatie worden bijgehouden en ter beschikking worden gesteld.

Art. 14decies

§ 1. Wanneer een (egp) dat voorzien is van de in artikel 14quinquies, § 1, eerste lid, bedoelde CE-markering en overeenkomstig het bedoelde gebruik wordt gebruikt, niet aan alle relevante bepalingen van de toepasselijke uitvoeringsmaatregel voldoet, wordt de fabrikant of zijn gevolmachtigde verplicht om het (egp) in overeenstemming te brengen met de bepalingen van de toepasselijke uitvoeringsmaatregel en/of met de CE-markering en om (onder de door de minister opgelegde voorwaarden) een eind te maken aan de inbreuk.

Wanneer er voldoende aanwijzingen zijn dat een (egp) wellicht niet conform is, worden door de minister de noodzakelijke maatregelen getroffen die, afhankelijk van de ernst van de niet-naleving, zo ver kunnen gaan als een verbod op (de marktintroductie) van het (egp), totdat naleving wordt bereikt.

Wanneer de niet-naleving voortduurt, wordt het op de markt (introduceren) en/of in gebruik nemen van het (egp) in kwestie beperkt of verboden, of wordt het product uit de markt genomen.

In gevallen waarin een verbod wordt uitgevaardigd of indien het product uit de markt wordt gehaald, worden de Europese Commissie en de andere lidstaten onmiddellijk op de hoogte gebracht.

§ 2. In elk op grond van deze (onderafdeling) genomen besluit waardoor het op de markt (introduceren) en/of in gebruik nemen van een (egp) wordt beperkt, worden de redenen opgegeven waarop het is gebaseerd.

Een dergelijk besluit wordt onverwijld ter kennis gebracht van de betrokkene, die tegelijkertijd op de

recours dont il dispose, ainsi que des délais auxquels ces recours sont soumis.

Si un produit ne répond aux obligations du présent chapitre, les frais afférents à l'exécution des dispositions du présent article peuvent être mis à charge du fabricant concerné ou de son mandataire.

Art. 14undecies

§ 1^{er}. Les procédures d'évaluation de la conformité sont spécifiées par les mesures d'exécution et laissent aux fabricants le choix entre le contrôle de conception interne visé à l'annexe IV et le système de management visé à l'annexe V. Lorsqu'elle est dûment justifiée et proportionnelle au risque, la procédure d'évaluation de la conformité est choisie parmi les modules pertinents décrits (à l'annexe II de la décision n° 768/2008/CE).

(...)

§ 2. Après avoir mis sur le marché (...) ou mis en service un (produit lié à l'énergie) couvert par des mesures d'exécution, le fabricant ou son mandataire conserve tous les documents relatifs à l'évaluation de la conformité effectuée et aux déclarations de conformité délivrées, de manière à permettre leur inspection pendant les dix années suivant la fabrication du dernier de ces (produits liés à l'énergie).

(...)

Art. 14duodecies

§ 1^{er}. Le ministre prend les mesures appropriées pour permettre aux parties intéressées (, y compris les autorités compétentes conformément à d'autres réglementations,) d'être consultées au niveau national sur le processus d'élaboration et de suivi des normes harmonisées.

(...)

§ 3. Pour l'application du présent Chapitre, le ministre organise la coopération avec les autorités responsables en vertu de dispositions légales et réglementaires spécifiques à certaines catégories de produit; il organise aussi l'échange d'informations entre les autorités concernées et avec la Commission.

hoogte wordt gebracht van de rechtsmiddelen die hem ter beschikking staan, en van de termijnen waaraan dergelijke rechtsmiddelen gebonden zijn.

Indien een product niet voldoet aan de verplichtingen van dit hoofdstuk, kunnen de kosten die werden gemaakt ter uitvoering van dit artikel ten laste worden gelegd van de betrokken fabrikant of zijn gevolmachtigde.

Art. 14undecies

§ 1. De overeenstemmings-beoordelingsprocedures worden in de uitvoeringsmaatregelen gespecificeerd en laten de fabrikanten de keuze tussen de in bijlage IV beschreven interne ontwerpcontrole en het in bijlage V beschreven beheersysteem. Wanneer dit naar behoren gerechtvaardigd en evenredig met het risico is, wordt de overeenstemmings-beoordelingsprocedure gekozen uit de toepasselijke modules zoals beschreven in (bijlage II van besluit nr. 768/2008/EG).

(...)

§ 2. Na het (op de markt introduceren) en/of in gebruik nemen van een onder uitvoeringsmaatregelen vallend (egp), houdt de fabrikant of zijn gevolmachtigde relevante documenten betreffende de uitgevoerde overeenstemmingsbeoordeling en de afgegeven verklaringen van overeenstemming gedurende een periode van tien jaar na de vervaardiging van het laatste (egp) beschikbaar voor inspectie.

(...)

Art. 14duodecies

§ 1. De minister neemt de passende maatregelen om de belanghebbenden (, de bevoegde overheden krachtens andere regelgevingen inbegrepen,) te kunnen raadplegen over het proces van het opstellen van en het toezicht op de geharmoniseerde normen.

(...)

§ 3. Voor de toepassing van dit Hoofdstuk organiseert de minister de samenwerking met de overheden die verantwoordelijk zijn voor specifieke productgroepen krachtens wettelijke en reglementaire bepalingen; hij organiseert tevens de informatie-uitwisseling tussen de betrokken overheden en de Commissie.

Art. 15

§ 1^{er}. Sans préjudice des attributions des officiers de police judiciaire, les membres du personnel statutaire ou contractuel du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, désignés à cette fin par le Roi, contrôlent l'application des dispositions de la présente loi, de ses arrêtés d'exécution, des mesures d'exécution prises dans le cadre de la Directive 2009/125/CE et des règlements de la Communauté européenne figurant à l'annexe I^{re}.

(...)

§ 5. Sauf si un avertissement, visé à l'article 17*bis*, est donné, les membres du personnel statutaire ou contractuel, visés au § 1^{er}, premier alinéa, constatent les infractions à la présente loi, à ses arrêtés d'exécution, aux mesures d'exécution prises dans le cadre de la Directive 2009/125/CE et aux règlements de la Communauté européenne figurant à l'annexe I, en dressant des procès-verbaux qui font foi jusqu'à preuve du contraire; une copie du procès-verbal est transmise au contrevenant dans les trente jours suivant la date de la constatation.

§ 6. Dans le cadre de l'application de la présente loi, de ses arrêtés d'exécution, des mesures d'exécution prises dans le cadre de la Directive 2009/125/CE et des règlements de la Communauté européenne figurant à l'annexe I, le Roi peut, sur proposition conjointe des ministres ayant la Santé publique, l'Environnement, les Affaires économiques et les Classes moyennes dans leurs attributions, prescrire l'application de directives en matière de contrôle adoptées par des organismes nationaux ou internationaux reconnus.

Art. 15*bis*

Sans préjudice de l'application de l'article 15, les fonctionnaires désignés en exécution de l'article 80 de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, sont, dans les limites de leurs attributions, chargés de la surveillance des dispositions de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution, en ce qui concerne la protection des travailleurs.

Ces fonctionnaires exercent cette surveillance conformément aux dispositions de la loi du 16 novembre 1972 concernant l'inspection du travail.

Art. 15

§ 1. Onverminderd de ambtsbevoegdheden van de officieren van gerechtelijke politie, zien de daartoe door de Koning aangewezen statutaire of contractuele personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu toe op de naleving van de bepalingen van deze wet, van de ter uitvoering ervan genomen besluiten, van de uitvoeringsmaatregelen genomen in het kader van de Richtlijn 2009/125/EG en van de verordeningen van de Europese Gemeenschap die opgenomen zijn in de bijlage I.

(...)

§ 5. Behoudens wanneer een waarschuwing, bedoeld in artikel 17*bis*, wordt gegeven, stellen de statutaire of contractuele personeelsleden, bedoeld in § 1, eerste lid, de overtredingen van deze wet, van de ter uitvoering ervan genomen besluiten, van de uitvoeringsmaatregelen genomen in het kader van de Richtlijn 2009/125/EG en van de verordeningen van de Europese Gemeenschap die opgenomen zijn in de bijlage I, vast in processen-verbaal, die bewijskracht hebben behoudens tegenbewijs; een afschrift ervan wordt binnen de dertig kalenderdagen na de vaststelling aan de overtreder toegezonden.

§ 6. In het kader van de handhaving van deze wet, van de ter uitvoering ervan genomen besluiten, van de uitvoeringsmaatregelen genomen in het kader van de Richtlijn 2009/125/EG en van de verordeningen van de Europese Gemeenschap die opgenomen zijn in de bijlage I, kan de Koning, op de gezamenlijke voordracht van de ministers die bevoegd zijn voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu, de Economische Zaken en de Middenstand, de toepassing van controlerichtlijnen voorschrijven die aangenomen werden door erkende nationale of internationale instellingen.

Art. 15*bis*

Onverminderd de toepassing van artikel 15 oefenen, wat de bescherming van de werknemers betreft, de ambtenaren aangewezen in uitvoering van artikel 80 van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, binnen de perken van hun bevoegdheden, het toezicht uit op de naleving van de bepalingen van deze wet en zijn uitvoeringsbesluiten.

Deze ambtenaren oefenen dit toezicht uit overeenkomstig de bepalingen van de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie.

Art. 16

§ 1^{er}. (Les membres du personnel statutaire ou contractuel, visés à l'article 15, § 1^{er}, premier alinéa, peuvent saisir temporairement contre accusé de réception, par mesure administrative et pour un délai fixé par le Roi, les produits dont ils suspectent la non-conformité aux dispositions d'un arrêté pris en exécution de la présente loi, ou d'une mesure d'exécution prise dans le cadre de la Directive 2009/125/CE ou d'un règlement de la Communauté européenne figurant à l'annexe I, afin de les soumettre à un contrôle.) Cette saisie temporaire contre accusé de réception est levée sur ordre du membre du personnel statutaire ou contractuel qui a temporairement saisi le produit contre accusé de réception ou en raison de l'échéance du délai.

(...)

Art. 17

§ 1^{er}. Est puni d'un emprisonnement de huit jours à trois ans et d'une amende de 160 euros à 4 000 000 d'euros, ou de l'une de ces peines seulement:

(...)

1^obis celui qui enfreint les prescriptions d'une mesure d'exécution prise dans le cadre de la Directive 2009/125/CE, soit établie en vertu du Chapitre V bis de la présente loi, soit établie par un règlement ou une décision européenne;

2^o celui qui enfreint les articles 7, § 2, 13, § 4, ou 14, § 2, du Règlement (CE) n° 689/2008 du Parlement européen et du Conseil du 17 juin 2008 concernant les exportations et importations de produits chimiques dangereux;

3^o celui qui enfreint:

a) l'article 5, l'article 7, § 3, l'article 8, § 2, l'article 9, § 4 ou 6, l'article 13, § 4, l'article 14, § 1^{er}, 6 ou 7, l'article 26, § 3, l'article 30, § 3, l'article 31, § 1^{er}, 2, 3, 7 ou 9, l'article 32, § 1^{er} ou 3, l'article 33, § 1^{er} ou 2, l'article 34, (l'article 35,) l'article 37, § 4, 5, 6 ou 7, l'article 38, § 1^{er}, 3 ou 4, l'article 39, § 1^{er} ou 2, l'article 40, § 4, l'article 50, § 4, l'article 55, l'article 56, § 1^{er} ou 2, l'article 60, § 10, l'article 65 ou l'article 67, § 1^{er}, du règlement REACH; ou

b) une décision de l'Agence européenne des produits chimiques ou de la Commission européenne relative

Art. 16

§ 1. (De statutaire of contractuele personeelsleden, bedoeld in artikel 15, § 1, eerste lid, kunnen bij administratieve maatregel de producten waarvan zij vermoeden dat zij niet beantwoorden aan de bepalingen van een krachtens deze wet genomen besluit, of van een uitvoeringsmaatregel genomen in het kader van de Richtlijn 2009/125/EG, of van een verordening van de Europese Gemeenschap die opgenomen is in de bijlage I, tegen ontvangstbewijs tijdelijk in bezit nemen voor een termijn door de Koning bepaald, teneinde ze aan een controle te onderwerpen.) Deze tijdelijke inbezitneming tegen ontvangstbewijs voor onderzoek wordt gelicht op bevel van de statutair of contractueel personeelslid die het product tegen ontvangstbewijs tijdelijk heeft in bezit genomen voor onderzoek, of ten gevolge van het verstrijken van de termijn.

(...)

Art. 17

§ 1. Wordt gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot drie jaar en met een geldboete van 160 euro tot 4 000 000 euro of met één van die straffen alleen:

(...)

1^obis hij die de voorschriften van een uitvoeringsmaatregel, genomen in het kader van de Richtlijn 2009/125/EG, hetzij vastgesteld krachtens Hoofdstuk V bis van deze wet, hetzij vastgesteld door een Europese verordening of een beschikking, overtreedt;

2^o hij die de artikelen 7, § 2, 13, § 4, of 14, § 2, van Verordening (EG) nr. 689/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 2008 betreffende de in- en uitvoer van gevaarlijke chemische stoffen overtreedt;

3^o hij die inbreuk pleegt op:

a) artikel 5, artikel 7, § 3, artikel 8, § 2, artikel 9, § 4 of 6, artikel 13, § 4, artikel 14, § 1, 6 of 7, artikel 26, § 3, artikel 30, § 3, artikel 31, § 1, 2, 3, 7 of 9, artikel 32, § 1 of 3, artikel 33, § 1 of 2, artikel 34, (artikel 35,) artikel 37, § 4, 5, 6 of 7, artikel 38, § 1, 3 of 4, artikel 39, § 1 of 2, artikel 40, § 4, artikel 50, § 4, artikel 55, artikel 56, § 1 of 2, artikel 60, § 10, artikel 65 of artikel 67, § 1, van de verordening REACH; of

b) een beslissing van het Europees Agentschap voor chemische stoffen of van de Europese Commissie die

à l'une des références visées au point a) de ce paragraphe;

4° celui qui enfreint les articles 5, § 1^{er}, 6, 11, § 8, 12, § 1^{er} of 2, 20, § 1^{er}, 24, 26, § 1^{er}, ou 27 du Règlement (CE) n° 1005/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone;

(...)

10° celui qui enfreint l'article 4 du Règlement (CE) n° 1272/2008 du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 relatif à la classification, à l'étiquetage et à l'emballage des substances et des mélanges;

11° celui qui enfreint l'article 1^{er}, § 1^{er} ou 3, du Règlement (CE) n° 1102/2008 du Parlement européen et du Conseil du 22 octobre 2008 relatif à l'interdiction des exportations de mercure métallique et de certains composés et mélanges de mercure et au stockage en toute sécurité de cette substance;

12° celui qui enfreint les articles 28, § 1^{er}, 46, 49, § 4, 52, § 1^{er}, 4, 5 ou 6, 54, § 1^{er} ou 2, 55, 56, § 1^{er}, 2 ou 4, 58, § 1^{er}, 62, § 1^{er}, 2, 3 ou 4, 64, § 1^{er} ou 2, 65, § 1^{er}, ou 66, § 1^{er}, 2, 4, 5 ou 6, du Règlement (CE) n° 1107/2009 du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 concernant la mise sur le marché des produits phytopharmaceutiques et abrogeant les directives 79/117/CEE et 91/414/CEE du Conseil;

13° celui qui enfreint l'article 1^{er} et l'annexe du Règlement (CE) n° xx/2010 du Parlement européen et du Conseil du ... 2010 déterminant les exigences relatives à l'étiquetage des produits phytopharmaceutiques comme visées dans l'article 65(1) du Règlement (CE) n° 1107/2009;

14° celui qui enfreint les articles 4, § 1^{er}, et 5, § 1^{er}, du Règlement (CE) n° 2173/2005 du Conseil concernant la mise en place d'un régime d'autorisation FLEGT relatif aux importations de bois dans la Communauté européenne.

§ 2. Est puni d'un emprisonnement de huit jours à un an et d'une amende de 52 euros à 120 000 euros, ou de l'une de ces peines seulement:

(...)

3° celui qui enfreint les articles 7, § 4 ou 7, 9, § 1^{er} ou 2, 10, § 4, 13, § 10 ou 11, 15, § 2, 16, § 2, 3 of 4, ou 17, § 2, du Règlement (CE) n° 689/2008 du Parlement

betrekking heeft op een van de verwijzingen in punt a) van deze paragraaf;

4° hij die de artikelen 5, § 1, 6, 11, § 8, 12, § 1 of 2, 20, § 1, 24, 26, § 1, of 27 van Verordening (EG) nr. 1005/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen overtreedt;

(...)

10° hij die artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels overtreedt;

11° hij die artikel 1, § 1 of 3, van Verordening (EG) nr. 1102/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 22 oktober 2008 inzake het verbod op de uitvoer van metallisch kwik en andere kwikverbindingen en –mengsels en de veilige opslag van metallisch kwik overtreedt;

12° hij die de artikelen 28, § 1, 46, 49, § 4, 52, § 1, 4, 5 of 6, 54, § 1 of 2, 55, 56, § 1, 2 of 4, 58, § 1, 62, § 1, 2, 3 of 4, 64, § 1 of 2, 65, § 1, of 66, § 1, 2, 4, 5 of 6, van Verordening (EG) nr. 1107/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen en tot intrekking van de Richtlijnen 79/117/EEG en 91/414/EEG van de Raad overtreedt;

13° hij die artikel 1 en de bijlage van Verordening (EG) nr. xx/2010 van het Europees Parlement en de Raad van ... 2010 ter bepaling van de etiketteringsvoorschriften voor gewasbeschermingsmiddelen zoals bedoeld in artikel 65(1) van Verordening (EG) Nr. 1107/2009 overtreedt;

14° hij die de artikelen 4, § 1, en 5, § 1, van Verordening (EG) nr. 2173/2005 van de Raad van 20 december 2005 inzake de opzet van een FLEGT-vergunningensysteem voor de invoer van hout in de Europese Gemeenschap overtreedt.

§ 2. Wordt gestraft met gevangenisstraf van (acht dagen) tot één jaar en met een geldboete van 52 euro tot 120 000 euro of met één van die straffen alleen:

(...)

3° hij die de artikelen 7, § 4 of 7, 9, § 1 of 2, 10, § 4, 13, § 10 of 11, 15, § 2, 16, § 2, 3 of 4, of 17, § 2, van Verordening (EG) nr. 689/2008 van het Europees Parle-

européen et du Conseil du 17 juin 2008 concernant les exportations et importations de produits chimiques dangereux;

(...)

5° celui qui enfreint les articles 17, § 4, 18, § 5, of 25 du Règlement (CE) n° 1005/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone;

(...)

8° celui qui enfreint les articles 37, § 3 ou 6, 40, § 1^{er}, 41, 48, § 1^{er} of 2, ou 49, § 1^{er}, du Règlement (CE) n° 1272/2008 du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 relatif à la classification, à l'étiquetage et à l'emballage des substances et des mélanges;

9° celui qui enfreint l'article 5, § 3, du Règlement (CE) n° 1102/2008 du Parlement européen et du Conseil du 22 octobre 2008 relatif à l'interdiction des exportations de mercure métallique et de certains composés et mélanges de mercure et au stockage en toute sécurité de cette substance;

10° celui qui enfreint les articles 51, § 5, 61, § 1 of 3, of 67, § 1, 2 of 3, du Règlement (CE) N° 1107/2009 du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 concernant la mise sur le marché des produits phytopharmaceutiques et abrogeant les directives 79/117/CEE et 91/414/CEE du Conseil.

Art. 18

§ 1^{er}. Les infractions à la présente loi, aux arrêtés pris en exécution de celle-ci, aux mesures d'exécution prises dans le cadre de la Directive 2009/125/CE et aux règlements de la Communauté européenne figurant à l'annexe I, punissables en vertu de l'article 17, § 1^{er}, 2 ou 2bis, font l'objet, soit de poursuites pénales, soit d'une amende administrative telle que visée au présent article.

(...)

Art. 19

§ 1^{er}. Sans préjudice de l'association des gouvernements des régions prescrite par l'article 6, § 4, 1°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, (le Ministre soumet les projets d'arrêtés royaux pris) en exécution des articles 5, § 1^{er} et 2, 9 et 14 de la pré-

ment en de Raad van 17 juni 2008 betreffende de in- en uitvoer van gevaarlijke chemische stoffen overtreedt;

(...)

5° hij die de artikelen 17, § 4, 18, § 5, of 25 van Verordening (EG) nr. 1005/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen overtreedt;

(...)

8° hij die de artikelen 37, § 3 of 6, 40, § 1, 41, 48, § 1 of 2, of 49, § 1, van Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels overtreedt;

9° hij die artikel 5, § 3, van Verordening (EG) nr. 1102/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 22 oktober 2008 inzake het verbod op de uitvoer van metallisch kwik en andere kwikverbindingen en –mengsels en de veilige opslag van metallisch kwik overtreedt;

10° hij die de artikelen 51, § 5, 61, § 1 of 3, of 67, § 1, 2 of 3, van Verordening (EG) Nr. 1107/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen en tot intrekking van de Richtlijnen 79/117/EEG en 91/414/EEG van de Raad overtreedt.

Art. 18

§ 1. De overtredingen van deze wet, van de ter uitvoering ervan genomen besluiten, van de uitvoeringsmaatregelen genomen in het kader van de Richtlijn 2009/125/EG en van de verordeningen van de Europese Gemeenschap die opgenomen zijn in de bijlage I, die strafbaar gesteld zijn door artikel 17, § 1, 2 of 2bis, maken het voorwerp uit van ofwel een strafrechtelijke vervolging, ofwel van een administratieve boete, zoals bedoeld in dit artikel.

(...)

Art. 19

§ 1. Onverminderd de door artikel 6, § 4, 1°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen voorgeschreven betrokkenheid van de Gewestregeringen, onderwerpt de Minister de ontwerpen van koninklijke besluiten ter uitvoering van de artikelen

sente loi à l'avis du Conseil fédéral du développement durable, du Conseil supérieur d'hygiène publique, du Conseil de la consommation (, du Conseil central de l'Economie et du Conseil national du Travail pour les affaires qui relèvent de sa compétence).

5, §§ 1 en 2, 9 en 14 van deze wet aan het advies van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling, de Hoge Gezondheidsraad, de Raad voor het Verbruik (, de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en de Nationale Arbeidsraad voor de aangelegenheden die onder haar bevoegdheid vallen).